

# Ski-SE-Dit

.info

L'INFORMATION DURABLE

Le journal communautaire de Val-David et ses environs  
SEPTEMBRE 2020 - Vol. 47, n° 9 - 36 pages



Le clin d'œil  
municipal  
À LIRE EN PAGE 19



## Septembre 2020

*Le temps, ici, n'est pas une mesure.  
Croître comme l'arbre qui ne presse pas sa sève,  
qui résiste, confiant, aux grands vents.  
La patience est un tout. Que les chemins vous soient bons,  
heureux et larges.*

*Lettre à un jeune poète, Rainer-Maria Rilke*

### DANS CETTE ÉDITION :

ENCART : PRÉVENIR LES INCENDIES :  
« LE PREMIER RESPONSABLE, C'EST TOI! »



Dessins d'enfants pour conteneur d'école!



Roulotte pour premier roman :  
Emmanuelle Trudeau-Morin



Laïko, le petit débrouillard



Retour à l'école... il y a 45 ans!



Histoire citoyenne, signée René Derouin

Depuis 47 ans avec passion

**MARCHÉS D'ICI**

**LES BOLS DU PARTAGE**  
SAMEDI 19 SEPTEMBRE  
AU COEUR DU MARCHÉ

Plus de 300 pièces uniques réalisées par les céramistes d'ici pour soutenir bénévolement le comptoir alimentaire

**TOUS LES SAMEDIS de 9 h à 13 h**  
rue de l'Académie  
jusqu'au 10 octobre 2020

Un rendez-vous hebdomadaire avec plus de 40 producteurs et transformateurs artisans, des centaines de produits exceptionnellement frais, de petits plats à emporter fabuleusement délicieux!

**LE MARCHÉ**  
*d'été*  
À VAL-DAVID

**SAISON 2020**

TOUS LES SAMEDIS  
rue de l'Académie

Pour vous informer en temps réel : 819 322-6419 | marchesdici.org | Facebook Marchés d'ici | Instagram @marchesd'ici

LISEZ AUSSI LE JOURNAL SUR **SKI-SE-DIT.INFO**

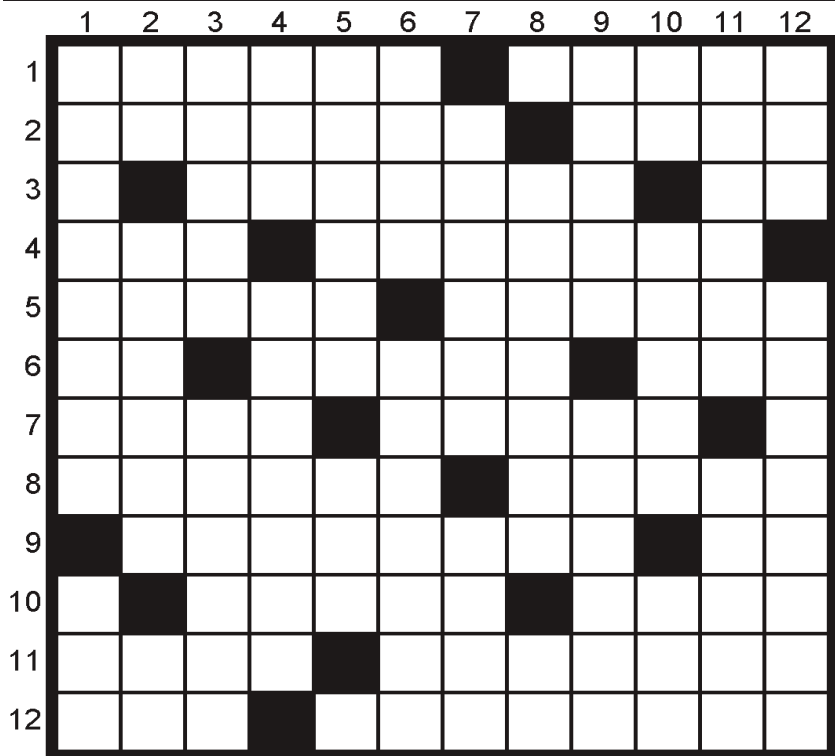
Un moment de détente



2020, Route 117, Val-David  
819.320.0068 | 1.877.326.1717  
www.hondasteagathe.com

# LES JEUX

## MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Étendue d'un domaine - Distance.
2. Devanture - Conspuer.
3. Métisse - Adverbe de proximité.
4. Dynamisme - Renoncer à un droit naturel.
5. Mer - Grande rue.
6. Lutécium - Période d'essai - Soc de charrue.
7. Diffusé - Entremêler.
8. Mouvance - Étudiant.
9. Moudre de nouveau - Avant-midi.
10. Somme due - Maladie cutanée.
11. Prince arabe - Aggraver -
12. Explosif puissant - Petite frise.

Verticalement

1. Thym sauvage - Au tennis.
2. Platine - Ôter l'écume - Manganèse.
3. Axe d'une plante - Jamais vu.
4. Député - Remplir une fonction.
5. Rageant - Érucation.
6. Qui ne varie pas - Haranguer.
7. Niveau - Moitié d'un ensemble.
8. Dévoiler - Post-scriptum.
9. Grand arbre au bois dur - Poème mélancolique.
10. Or - Dans le stylo - Céramique.
11. Nouveau membre - Serveur.
12. Action de trier - Qui n'a qu'un temps.

Auteur : Pierre Mongrain | Tél. : 418-454-5892 | Courriel : verbicruciste@gmail.com

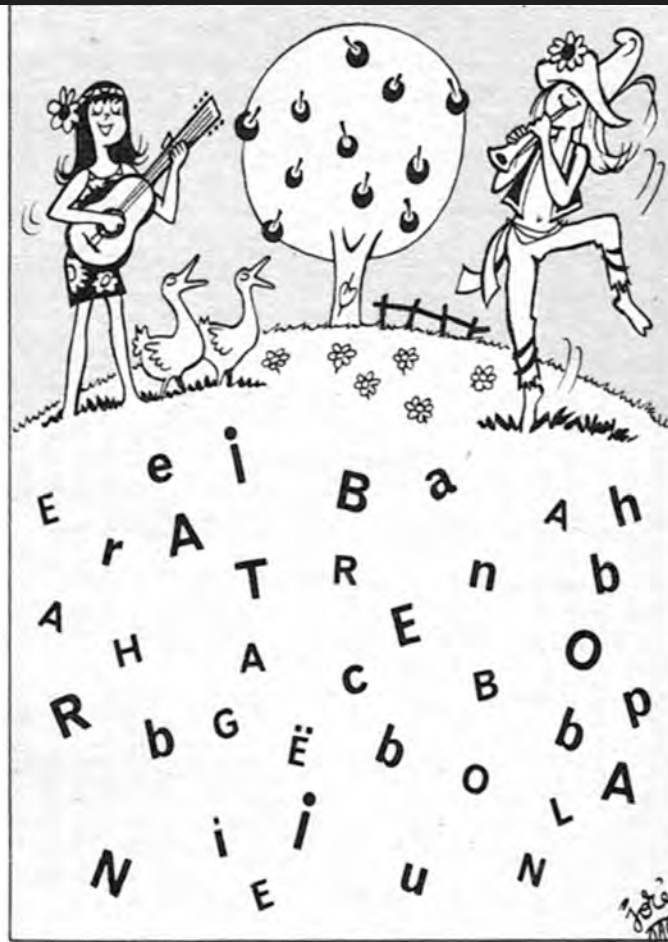
## TROUVEZ LE SIXIÈME MOT PERDU DANS LE VERGER

Cinq mots semés dans l'herbe commencent par «B» et correspondent aux définitions suivantes :

1. Elle peut vous rester longtemps sur l'estomac.
2. N'est pas toujours une plaisanterie de bon goût.
3. Lourdes grappes sur l'arbre exotique.
4. Un gâteau au rhum qui n'est pas du flan.
5. Un fromage au nom court et au long goût.

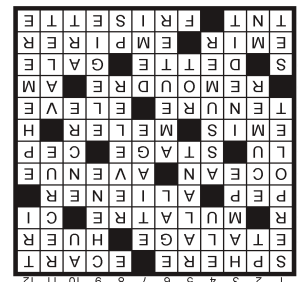
Le sixième mot resté dans le verger est celui d'un dieu grec, fils du dieu soleil et de l'Océanide Clymène, qui a fait une mauvaise chute.

Lorsque vous avez trouvé les 5 mots, il reste le nom du fils



## SOLUTIONS

- Réponses :
1. broche
  2. blague
  3. bananier
  4. baba
  5. bre
  6. Phaéton.



**CIVIC 2020**

Version Touring illustrée

LOCATION À PARTIR DE **0,99%**

JUSQU'À 36 MOIS SUR VERSIONS SPORT ET TOURING

**BONI 1000\$\***

À L'ACHAT OU FINANCEMENT D'UN MODÈLE CIVIC 2020 SÉLECTIONNÉ

**HR-V 2020**

Version Sport illustrée

LOCATION À PARTIR DE **0,99%**

JUSQU'À 36 MOIS SUR VERSIONS SPORT ET TOURING

**BONI 1000\$\***

À L'ACHAT OU FINANCEMENT D'UN MODÈLE CIVIC 2020 SÉLECTIONNÉ

**CR-V 2020**

Version EX-L illustrée

LOCATION À PARTIR DE **0,99%**

JUSQU'À 36 MOIS

**BONI 1000\$\***

À L'ACHAT OU FINANCEMENT D'UN MODÈLE CIVIC 2020 SÉLECTIONNÉ

ÉVÈNEMENT **FORMULE GAGNANTE** Honda

Pour une **TRANSACTION CLAIRE** et **SANS PRESSION**

UNE ENTREPRISE FAMILIALE RECOMMANDÉE PAR

2020, Route 117, Val-David - 819.320.0068 - 1.877.326.1717 - [www.hondasteagathe.com](http://www.hondasteagathe.com)

Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

JOINDRE CHAQUE MOIS NOS 12 000 LECTEURS POUR 1 CENT PAR LECTEUR, C'EST PAYANT. C'EST AUSSI UNE FAÇON DE FAIRE SAVOIR À LA COMMUNAUTÉ DE VAL-DAVID QUE VOUS ÊTES LÀ POUR TOUT UN CHACUN.



**VAL-DAVID**  
Alimentation Michel Vincent inc.

*Au cœur du village  
et des gens!*

2500, rue de l'Église  
VAL-DAVID  
819 322-2030



**Soli Terre**  
créateur de paysages

**Gilbert Dionne 819-322-2876**

Conception de plans et croquis  
Réalisation d'aménagements paysagers  
Services d'entretien horticole

[www.soliterre.ca](http://www.soliterre.ca)  
[info@soliterre.ca](mailto:info@soliterre.ca)



France **ST-ONGE**  
Courtier immobilier

C 819 323 8557  
[www.francestonge.com](http://www.francestonge.com)  
F immofrancestonge

**VENEZ VOIR  
MES COULEURS**  
à l'Espace  
Rouge Pin  
DU 2 AU 29 OCTOBRE 2020

LE JOURNAL



**POUR TOUTE  
RÉSERVATION PUBLICITAIRE**

**Isabelle Monette**  
819 323-6417 | [isabelle@ski-se-dit.info](mailto:isabelle@ski-se-dit.info)



b v o u o  
3 q g ? é  
d m e y e  
j 2 e a e  
h c p s p  
g o 7 y ?  
é p d k v  
P o { } & \*  
d e h s w  
h g y d a  
5 % c é Q  
y d i f g  
H & b n p  
é a s k e  
g t g u ä  
w b 8 4 m  
@ i 6 é \*\*  
3 e e 2

**Révision  
Correction d'épreuves  
Traduction**

Maryse Froment-Lebeau  
[www.revisiondetextes.ca](http://www.revisiondetextes.ca)  
[fl.maryse@gmail.com](mailto:fl.maryse@gmail.com)  
514 347-8634



ARPENTEURS GÉOMÈTRES  
RADO · CORREIL · GÉNÉREUX

**PETER RADO**  
B. SC. A., A.-G.  
[prado@rcgag.net](mailto:prado@rcgag.net)  
[www.rcgag.net](http://www.rcgag.net)

519, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
QC J0T 2C0  
TÉL.: 819 424-2815  
TÉLÉC.: 819 424-5478

18, RUE ST-HENRI EST  
STE-AGATHE-DES-MONTS  
QC J8C 1S9  
TÉL.: 819 326-0323  
1 877 226-0323  
TÉLÉC.: 819 326-8157

**CPA** ORDRE DES COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU QUÉBEC

**Anne Monette, CPA**

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, rue Lavoie, Val-David (Québec) J0T 2N0  
Tél./téléc.: 819 322-7247



**Nourriture  
Aliments crus  
pour animaux**

**Accessoires**

**COUPE DE  
GRIFFES 9\$  
(SUR APPEL)**

6838, boul. Labelle, VAL-MORIN | 819 322-2537  
[www.valleedesanimaux.com](http://www.valleedesanimaux.com)



**COIFFURE**



Service personnalisé  
pour Elle et Lui

L'ANZA®  
AG hair MOROCCANOIL  
BIOLAGE  
PAUL MITCHELL

Schwarzkopf  
PROFESSIONAL

Certificat-  
cadeau

2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)  
**819 322-5858**  
Heures d'ouverture  
Mardi à jeudi 9h à 18h | Vendredi 9h à 20h | Samedi 9h à 16h

LES PARENTS INQUIETS POUR LA RENTRÉE.



Projet «Val-David vu par...» réalisé en collaboration avec la Municipalité

L'ENVIRONNEMENT  
nous tient à cœur



2017, route 117, Val-David Qc J0T 2N0

**819.321.3777**  
hyundaivaldavid.com

La liquidation  
autorisée du fabricant



ELANTRA 2020

Financement à :

**0 %** pour **84**

mois\* (364 semaines)  
sur tous les modèles

## UNE CERTAINE MATHÉMATIQUE des neurones

Michel-Pierre Sarrazin

L'occupation des médias par tout un chacun aujourd'hui, engagé dans un combat individuel pour la gloire, la justice ou le plaisir narcissique de se voir pixellisé, nous plonge chaque jour davantage dans le chaos et l'incertitude engendrés par un excès de bavardage. *Choose your battles*, pour reprendre l'expression favorite de Joyce C. Bell, la remarquable actrice qui brûlait les planches des théâtres d'Angleterre, vers 1872, ou comme l'aurait aussi bien exprimé cigare aux lèvres le bulldog Winston Churchill en son temps, face à l'ennemi. Hélas! actuellement, toutes les batailles semblent bonnes à mettre en ligne.

Toutes les causes, sans beaucoup de distinction, ont droit de cité. La démocratie devient une bruyante manifestation publique des plus futiles préoccupations, comme des pires catastrophes. Fâcheusement, avec la même intensité médiatique, bien souvent. Nous voyons chaque jour se dresser dans l'espace médiatique celles et ceux qui sont contre tout, que ce soit le masque anti-COVID, l'asphaltage des pistes linéaires ou la distanciation sociale, à tort ou à raison.

Nous voyons grimper aux barricades les défenseurs de la liberté d'expression, de la liberté tout court, avec la même conviction d'être engagé dans une lutte aussi prioritaire que les combattants des Droits civiques aux USA, ou les secouristes à Beyrouth. Groupés bien souvent autour de causes qui laissent, par leur



insignifiance, perplexe. Le moindre prétexte est bon pour se retrouver consacré par le Net. Notre ego a pris tellement de place dans le monde qu'il déborde sur la place publique<sup>1</sup>. Tout, en cette Amérique si imbue d'elle-même, si mal représentée aux plus hauts niveaux, nous est dû. Aussitôt qu'on dérange nos petites habitudes confortables, ces avantages contemporains que nous appelons volontiers « notre liberté », nous voulons prendre l'internet à témoin. Sans doute, d'une certaine manière, avons-nous besoin de nous battre ainsi pour justifier quelque chose que notre naissance nous a fourni gracieusement : une liberté d'expression dont nous sommes parmi les rares chanceux sur cette planète à pouvoir faire usage à l'envie.

Un certain « art de vivre » devrait pourtant nous inciter à plus de modération, sinon de discrétion. La terre entière

n'a pas besoin de savoir à quelle heure nous lavons notre linge sale en famille. Mais, nonobstant, il y a peut-être une autre explication à ce besoin frénétique d'être vu et reconnu, quelle que soit la raison de s'agiter devant les caméras. Pour « traquer des instants qui meurent », nous dit le poète, nous qui sommes toujours en équilibre entre la beauté de la vie et l'horreur de la mort, nous avons peut-être besoin, absolument, de faire du bruit avant de disparaître. Le mot d'Andy Warhol, « À l'avenir, chacun aura droit à 15 minutes de célébrité mondiale<sup>2</sup> », est devenu une réalité. Soit. Mais tout le monde en même temps, ça fait beaucoup de friture sur la ligne.

D'autres civilisations, plus anciennes que la nôtre, nous apprennent, à travers les codes de leur organisation sociale, que tout peut être prétexte à la beauté. Je pense

par exemple au Japon, où boire le thé est une cérémonie qui confine à l'art, parce qu'elle accorde un temps infini aux petites choses ordinaires, dans l'intimité du contact humain. Le thé n'est qu'un prétexte. C'est là une approche plus mathématique de l'intelligence du monde, plus enrichissante que la manifestation répétée de ces instincts primaires qui se concrétisent chez nous par l'usage inconditionnel et de plus en plus affiché du sexe, de la défense du territoire et par un respect démesuré de la hiérarchie. Exactement comme chez les bêtes.

La beauté, puisqu'il faut bien la nommer, est une arme de survie. Et si nous n'en apprenons pas l'usage, nous renions quelque chose qui nous sauve de la triste et éternelle fièvre de notre destin biologique. Ce combat-là demande une énergie que connaissent bien les artistes et qui laisse peu de place à la défense d'une hypothétique liberté en forme de pancarte. Pour en savoir plus sur le sujet : lire attentivement *L'Éléance du hérisson*<sup>3</sup>, de Muriel Barbery. Ça vous enlève le goût de la futilité.

<sup>1</sup> Devenue virtuelle, grâce au milliardaire Facebook et autres babillards locaux, qui relie entre eux des milliards de consommateurs affriolés par l'actualité, elle aussi virtuelle.

<sup>2</sup> Andy Warhol, dans le catalogue d'une exposition au Moderna Museet de Stockholm de février à mars 1968.

<sup>3</sup> *L'Éléance du hérisson*, Muriel Barbery, éditions Gallimard, 2006.



Du 1<sup>er</sup> au 30 septembre

### L'événement LIQUIDATION TOTALE

0%<sup>±</sup>  
sur modèles  
sélectionnés.

OU

Obtenez  
jusqu'à 6 000 \$<sup>+</sup>

de rabais à l'achat au comptant sur d'autres  
modèles sélectionnés. (Montant annoncé  
applicable au Murano Édition limitée).



Belvedere  
NISSAN  
LA MEILLEURE OFFRE  
NISSAN DES LAURENTIDES



QASHQAI 2020  
60 \$<sup>\*\*</sup> / SEMAINE | 2.9%  
AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL



KICKS 2020  
52 \$<sup>\*\*</sup> / SEMAINE | 2.9%  
AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL



ROGUE 2020  
72 \$<sup>\*\*</sup> / SEMAINE | 2.9%  
AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL



SENTRA 2020  
49 \$<sup>\*\*</sup> / SEMAINE | 2.9%  
AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL

\*VOIR DÉTAILS EN CONCESSION

SAINT-JÉRÔME | SAINTE-AGATHE | MONT-LAURIER | belvederenissan.com



# Besoin d'une consultation médicale?

## N'attendez pas.



Si vous avez besoin de prendre un rendez-vous avec un professionnel de la santé et que vous ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou avec Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone, ou encore en personne.

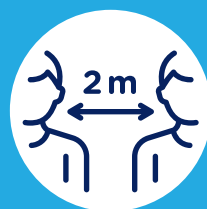
Le port du masque est obligatoire lors d'une consultation.



Toussez dans  
votre coude



Lavez  
vos mains



Gardez vos  
distances



Portez  
un masque

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

**LA MINISTRE NADINE GIRAULT**

**ANNONCE PLUS DE 2,5 M\$ POUR AMÉLIORER le réseau routier de plusieurs municipalités**



Mme Nadine Girault, députée de Bertrand, ministre des Relations internationales et de la Francophonie et ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, annonçait fin août dernier une aide financière accordée par le gouvernement du Québec à plusieurs municipalités des Laurentides. Ces investissements permettront d'améliorer les infrastructures routières dans les municipalités. Parmi les villes qui recevront de ces fonds, au moment de mettre sous presse : Sainte-Agathe-des-Monts reçoit 247 391 \$, Ivry-sur-le-Lac 197 839 \$, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson 2 475 448 \$, de même que la ville de Sainte-Adèle qui se voit octroyer une aide de 262 026 \$.

Dans le cadre du dernier budget du gouvernement Legault, les sommes destinées au réseau municipal par l'entremise du Programme d'aide à la voirie locale ont été bonifiées de 310 M\$. De ce montant, 100 M\$ servent à soutenir les municipalités dans le contexte actuel de la pandémie de COVID-19. D'autres annonces sont attendues dans les mois qui viennent.

Mme la députée Girault se réjouit également de l'octroi d'une aide financière de 208 690 \$ accordée pour 2020-2021 par la ministre de la Culture et des Communications, Mme Nathalie Roy, aux bibliothèques publiques autonomes dans Bertrand. Les bibliothèques publiques autonomes servent les municipalités de plus de 5 000 habitants. Au total, ce sont près de 25 M\$ qui seront alloués aux bibliothèques publiques autonomes en 2020-2021, au bénéfice des communautés qu'elles servent. Pour les bibliothèques publiques autonomes de Bertrand, soit celles de Sainte-Adèle, de Sainte-Agathe-des-Monts, de Val-David, de Chertsey et de Rawdon, cela représente une augmentation de 50 490 \$ comparativement à 2019-2020. On estime que près de 85 % de la population québécoise est servie par une bibliothèque publique autonome. Cela représente plus de 7 000 000 de Québécois, dans plus de 200 municipalités à travers la province.

**VAL-MORIN**

**Caroline Nielly, NOUVELLE DIRECTRICE GÉNÉRALE**



Le maire de Val-Morin, M. Benoit Perreault, annonce la nomination de Madame Caroline Nielly au poste de directrice générale, en remplacement de Monsieur Pierre Delage, qui quitte ses fonctions pour la retraite, après 21 ans de loyaux services. L'entrée en fonction de Madame Nielly a eu lieu le 8 septembre dernier.

Madame Nielly cumule plus de 25 années d'expérience dans le domaine public, dont neuf à titre de gestionnaire municipale. Elle a occupé différents postes clés au sein de municipalités, notamment comme directrice des communications et

des relations avec les citoyens, ainsi que comme directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe pour la municipalité de Saint-Hippolyte. Elle a également travaillé au poste de coordonnatrice au développement culturel et aux communications pour la ville de Sainte-Adèle.

Elle possède une expertise en communication et en gestion de projet, ainsi qu'une vaste connaissance des enjeux de développement touristique et culturel liés à la région des Laurentides. Étant reconnue pour son leadership mobilisateur, son dynamisme et ses aptitudes en développement de partenariat, Madame Nielly sera assurément un atout pour la municipalité de Val-Morin.

Pierre Delage occupe le poste de directeur général depuis juin 1999. Il quitte ses fonctions pour un départ à la retraite le 16 octobre 2020. Il accompagnera Madame Nielly durant ses premières semaines.

Le conseil municipal ainsi que les employés municipaux souhaitent la bienvenue à madame Caroline Nielly et remercient sincèrement Monsieur Pierre Delage pour son immense contribution au cours de ses nombreuses années en poste.

**OUTLANDER SE PHEV 2019**

4 ROUES MOTRICES, **S-AWC** Super Contrôle Intégral

100% ÉLECTRIQUE + HYBRIDE

**AWD ÉLECTRIQUE**

**LOCATION**

**60 MOIS | 99\$ /SEM.**

ACCOMPTE DE 2495\$ + TAXES

INCLUS SUBVENTION GOUVERNEMENTALE 6500\$

Outlander PHEV SE 2019 offert en location 60 mois à 4,99% d'intérêt par le biais de la Mitsubishi Motors Service Financiers au montant de 109.95\$ + taxes par semaine payable mensuellement au montant de 476\$ + taxes (109.95\$ X 52 semaines Divisé par 12 mois = 476\$), avec 2495\$ + taxes de comptant ou échange équivalente et 500\$ de rabais fidélité + 500\$ rabais pour clients admissibles (premiers répondants, militaire, mobilité réduite), 16 000km par an. Sous réserve de l'approbation de crédit, et loués par des clients de détail admissibles auprès de concessionnaires participants jusqu'au 31 mai 2019. Inclus la subvention gouvernementale de 4000\$ dans le programme roulez vert du gouvernement du Québec + la subvention gouvernementale de 2500\$ dans le programme véhicule vert du gouvernement du Canada.

**Giroux MITSUBISHI**

MITSUBISHI-MOTORS.CA

76, rue Préfontaine Est, Sainte-Agathe-des-Monts, Québec

**819 326-1615 | www.girouxmitsubishi.ca**

MITSUBISHI MOTORS

## LAÏKO ROLLIN

## UN « VRAI » DÉBROUILLARD de Val-David

## Ingrid Théberge

Lorsqu'il n'était pas possible de retourner les bouteilles ou cannettes vides pendant la période de confinement, Laïko Rollin a eu une idée de génie : il allait s'en occuper pour nous!

Avec la permission de ses parents, ce jeune entrepreneur val-davidois âgé de 12 ans s'est mis à la tâche. Il a installé une pancarte devant sa maison invitant les gens à déposer leurs « vides » dans sa brouette. Et, oh, que ceux-ci ont répondu à l'appel. Même après qu'il eut enlevé sa pancarte, ils continuaient à déposer leurs vides chez lui!

En trois mois, il a récolté 395,75 \$!!! Il compte garder la moitié du montant pour des projets et dépenser l'autre moitié au village. L'amateur de dessin et de mangas (bandes dessinées d'origine japonaise) veut s'acheter une tablette graphique prochainement.



Laïko explique qu'il a bien aimé cette expérience et serait prêt à recommencer s'il advenait que ce service redevienne nécessaire. Il affirme que les gens étaient contents et reconnaissants. Jonathan

et Dominique, ses parents, ainsi que ses trois grands frères sont aussi très fiers de lui!

Il commencera bientôt sa première année de secondaire dans le programme Nature-Études au pavillon Sacré-Cœur de Saint-Donat. D'ailleurs, il dit avoir hâte car il se passionne pour la nature et les sports extérieurs. Auparavant, il fréquentait l'école Saint-Jean-Baptiste de Val-David.

J'ai beaucoup apprécié ma rencontre avec Laïko : c'est un jeune homme respectueux et allumé. Bravo à lui, à sa famille et à son entourage! Un grand merci à toi de m'avoir accordé cette entrevue.

L'esprit entrepreneurial de Laïko a déjà été souligné dans les pages de *l'Info du Nord* alors qu'il vendait des légumes, des semences du jardin familial et des smoothies. Toutefois, quand on lui demande s'il désire poursuivre une carrière en affaires, il dit ne pas savoir ce qu'il veut faire plus tard mais doute que ce soit dans ce domaine.

On lui souhaite beaucoup de succès dans ses projets et surtout de belles études!

## NOUVELLE BOUTIQUE

## CHOCOLAT, FLEURS et artisanat

Née à Val-David, Marie-Josée Legault vient d'ouvrir une jolie boutique coin de La Sapinière et de l'Église. Elle y cultive sa passion du chocolat, qu'elle présente sous toutes sortes de formes et couleurs, comme elle le fait dans les marchés de Noël de la région depuis quinze ans. Chocolatière, mais aussi commerçante avisée, elle offre en boutique une belle variété de fleurs coupées dont la fraîcheur est garantie par de nombreux arrivages hebdomadaires et un soin attentif, un service qui manquait à Val-David. « Je me considère d'abord comme une artisanne du chocolat, nous explique Marie-Josée, alors j'ai eu envie de donner la chance



à d'autres artisans de la région de pouvoir présenter leurs produits en créant dans ma boutique un espace cadeau. En proposant fleurs, chocolats et petits cadeaux originaux, nous avons une belle clientèle déjà, pour les mariages et les événements heureux, et pour le plaisir simplement. Tout le monde est bienvenu!»

La boutique est ouverte du lundi au vendredi de 11 h à 18 h, le samedi de 10 h à 16 h. - Fermé le dimanche.

Info : 819 324-6876

# BMR

## Eugène Monette Inc.

Venez rencontrer nos conseillers experts

### 4 SUCCURSALES pour vous servir

VAL-DAVID 2650, 1<sup>er</sup> rang Doncaster | 819-322-3833

SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON  
310, ch. de Ste-Marguerite | 450-228-2526

ST-ADOLPHE D'HOWARD 1643, ch. Du Village | 819-714-0065

STE-AGATHE-DES-MONTS 500, route 329 nord | 819-326-2299

## CLUB DES VAL-HEUREUX DE VAL-DAVID (AFFILIÉ À LA FADOQ) Activités de l'automne 2020



### Les activités annoncées auront lieu si la COVID-19 est maîtrisée

#### Assemblée générale annuelle le mardi 20 octobre 2020 à la salle communautaire

L'assemblée générale annuelle est prévue le mardi 20 octobre 2020 à 13 h 30 à la salle communautaire, située au 2490, rue de l'Église à Val-David. Il y a trois postes qui viennent en élection cette année. Les personnes intéressées pourront poser leur

candidature jusqu'au 16 octobre 2020 en remplissant le formulaire de mise en candidature. Comme les places sont limitées à 35 participants dans la salle, il faut réserver sa place afin de constituer la liste des présences. Le port du masque est obligatoire pour se déplacer à l'intérieur de la salle.

Pour réserver, contactez-moi par courriel à [gbourretqc@yahoo.ca](mailto:gbourretqc@yahoo.ca) ou par téléphone au 819 322-5800.

#### Reprise des activités en septembre 2020

**Danse : Le mercredi 30 septembre** aura lieu la reprise des cours de danse à la salle communautaire à 13 h cours débutant, à 14 h 15 cours country, et à 15 h 30 cours avancé. Le coût est de 7 \$ par cours ou 12 \$ pour deux cours consécutifs le même jour. Le port du masque est obligatoire. Les participants doivent avoir la somme exacte pour payer afin d'éviter la manipulation de monnaie. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec madame Diane Meunier au 819 322-6065 ou par courriel à [dmeunier2006@sympatico.ca](mailto:dmeunier2006@sympatico.ca).

**Chorale : Le jeudi 1<sup>er</sup> octobre**, les sessions de la chorale reprendront de 13 h à 14 h 30 à la salle communautaire. Les personnes intéressées recevront un courriel donnant plus de détails. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec madame Ginette Hamel au 819 322-6592 ou par courriel à [yhamel23@hotmail.com](mailto:yhamel23@hotmail.com).

**Le port du masque est obligatoire.**

**Yoga sur chaise :** Les cours ont commencé le lundi 14 septembre de 11 h 30 à 12 h 30 et le groupe est complet.

Il ne peut y avoir de dîner à l'automne à cause des règles de distanciation de deux mètres.

Je vous souhaite un bon automne et j'espère vous rencontrer à l'assemblée générale annuelle.

Gilles BOURRET, président  
Club des Val-Heureux de Val-David inc.  
Téléphone : 819 322-5800  
Cellulaire : 514 970-5800

## IN MEMORIAM PIERRE DUMAS

Le curieux, le passionné, le rassembleur n'est plus. Pierre Dumas, ingénieur, est parti paisiblement, entouré des siens. Il était le fils aîné de feu Louis Dumas et de feu Pauline Godbout, anciennement de Québec. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse depuis près de 55 ans, Éline Cousineau; ses trois filles adorées, Annie, Geneviève (Benoit Millette) et Sophie (Jean-François Desjardins); ses petits-enfants dont il était très fier : Marie-Pier et Mikaëlle Millette, Guillaume, Louis et Chloé Desjardins, ainsi que leurs conjoints et conjointes; son frère Michel Dumas (Renée Plaisent) et sa sœur Marie-Claire Dumas (Luc Dupuy); sa belle-sœur Joanne Cousineau (Giacinto Spina) et son beau-frère Pierre J. Cousineau (Lise Forget); de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, collègues et ami(e)s. À sa demande, il sera incinéré sans exposition préalable. Les détails concernant la cérémonie seront communiqués ultérieurement. Il fut confié aux soins du salon funéraire Guay de Sainte-Adèle. (avis de décès officiel)



d'avocats de la province. Spécialiste du patrimoine industriel et ancien commissaire à la Commission des biens culturels du Québec, membre fondateur et ancien président de l'AQPER (Association québécoise de la production d'énergie renouvelable), conférencier et chargé de cours dans plusieurs universités du Québec, photographe amateur de talent, Pierre Dumas, depuis 2002, a poursuivi sa pratique depuis son bureau de Sainte-Adèle, où il agissait principalement comme expert-conseil et témoin expert pour des clients privés, des municipalités et des bureaux d'avocats. Outre ses memberships professionnels, M. Dumas était membre de la Société d'histoire et de généalogie des Pays-d'en-Haut, du Musée du ski des Laurentides et de la Société historique Louis-Joseph-Papineau.

#### L'HOMME EN BREF

Né à Québec en juin 1943, Pierre Dumas a été un pionnier des études environnementales de projets hydroélectriques au Québec. Sa carrière internationale en tant qu'ingénieur praticien s'est échelonnée sur plus de quarante ans, dans les secteurs publics et privés. Dans le domaine de l'environnement et de la gestion des eaux, il a collaboré avec de grands organismes nationaux et internationaux tels Hydro-Québec International, la S.E.B.J., l'ACDI, la Banque Mondiale, ainsi qu'avec la plupart des grandes firmes d'ingénieurs-conseils et

# Nourrir l'ambition

**Épargne-études**

Épargner tôt pour votre enfant, c'est lui offrir des études à la hauteur de ses rêves.

[desjardins.com/reee](http://desjardins.com/reee)

**Desjardins**  
Caisse de Sainte-Agathe-des-Monts  
819 326-2883

*Flours*  
**Marie-Choco**  
*Boutique Cadeau artisanal*

1325, rue de la Sapinière, Val-David  
819 324-6876

## CENTRE D'EXPOSITION DE VAL-DAVID

EXPOSITIONS DU 26 SEPTEMBRE 2020 AU 4 JANVIER 2021



**CES LIEUX QUI NOUS HABITENT**  
Chloé BEAULAC



**FEMMES, FEUILLES, ASTROCYTES  
ET MADELEINES MINÉRALES - Ève K. TREMBLAY**

*Quand d'un passé ancien rien ne subsiste [...] l'odeur et la saveur restent encore longtemps comme des âmes, à se rappeler, à attendre, à espérer, sur la ruine de tout le reste [...] l'édifice immense du souvenir.*  
- Marcel Proust

*Je sais la mémoire tatouée d'ombres  
Qui nous happent [...] Je sais la transparence des rêves que l'on porte  
Et nous révèlent ce qui est libre et vaste.*  
- Hélène Dorion

Cet automne, il faudra voir et prendre le temps de plonger au creux des expositions de Chloé Beaulac et d'Ève K. Tremblay pour s'y immerger jusqu'à s'y oublier et peut-être s'y retrouver. Chacune à sa façon entrecroise réminiscences, souvenirs, rêveries et songes où s'adossent le réel et la fiction, un brin d'autofiction. Au milieu de ces diverses images survivantes surgiront nous l'espérons des moments de pause et de répit essentiels en cette période malaisée. C'est un rendez-vous doux auquel vous êtes conviés.

Chloé BEAULAC - Lauréate des Missions photographiques des Laurentides en partenariat avec les

Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie et Loto-Québec, Chloé Beaulac a sillonné les Hautes et les Basses-Laurentides pendant un mois, à l'automne 2019, inspirée par un sentiment d'appartenance à la région depuis son enfance. Au cours de sa résidence d'exploration au sein de cet immense territoire, elle s'est arrêtée dans près de quarante villes et villages différents. Véritable palimpseste, chacune des fabuleuses œuvres photographiques qui en découlent ponctue les chemins parcourus, réfléchis, imaginés, réinventés pendant que des souvenirs anciens défient le présent.

Spécialisée dans les arts imprimés, l'artiste multidisciplinaire Chloé Beaulac vit en Montérégie et en Estrie. En 2015, elle remportait le prix Télé-Québec, remis conjointement par la Biennale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières et la Fabrique culturelle, pour son œuvre « Au cœur du magnétisme » exposée pour la première fois en 2012 au Centre d'exposition de Val-David. En 2018, elle obtient le Prix relève culture Montérégie - La Fabrique culturelle pour l'ensemble de son œuvre et son implication dans la région. En 2019, on lui remet le prix d'ambassadeur culturel lors du gala de Longueuil. Boursière du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil

des arts du Canada et du Conseil des arts de Longueuil, elle a représenté le Canada à la biennale d'estampe de Douro (Portugal) en 2017 et 2020. Elle a participé à plusieurs projets d'art public, expositions solos, collectives, résidences d'artistes au Québec, au Canada et à l'international.

Ève K. TREMBLAY - La démarche pluridisciplinaire d'Ève K. Tremblay est traversée par la photographie, en même temps qu'elle est mue par l'impulsion croisée de l'écriture et de la lecture qui ont une part belle dans son œuvre depuis toujours. Au fil des ans, tableaux, dessins, céramiques et courtpointes et installations se sont ajoutés à ses fables photographiques. Contempler les entrelacs fait voir d'innombrables embranchements. Lieu de narration et de mémoire, d'introspection et de projection, ces images fragmentées effeuillent le temps tandis que ses madeleines minérales si bien nommées ravivent des sensations qui nous rapprochent de l'enfance.

Ève K. Tremblay a grandi entre Val-David et Montréal. Au cours des vingt dernières années, elle a vécu à Montréal, Berlin et New York. Maintenant, elle demeure et travaille à Plattsburgh (NY). Elle a participé à plusieurs résidences d'artistes (Bâle, Strasbourg,

New York). Ses recherches multidisciplinaires explorent la photographie et la narration où figurent souvent des personnages féminins. Son travail a été présenté notamment au Musée national des Beaux-Arts du Québec, à la Bergen Kunsthall (Norvège), au Kunstraum Kreuzberg (Berlin), dans la Triennale québécoise au Musée d'art contemporain de Montréal, à la Biennale de Prague, dans Momentum 7 - La Biennale nordique, au Musée d'art contemporain des Laurentides, au MAC / VAL, au Petach Tikva Museum, à UWAG, SAAG, Owens Art Gallery, La Galerie d'art Leonard Bina Ellen à Montréal, au Mac Laren Art Center, ON et récemment à la Dorsky Gallery Curatorial Program, Long Island City (NYC). Ses œuvres font partie de plusieurs collections privées, en entreprises et publiques, dont le Musée d'art contemporain de Montréal et le Musée national des Beaux-Arts du Québec.

Au plaisir de vous accueillir,  
Manon Regimbald

### DANS LE CADRE DES JOURNÉES DE LA CULTURE

Samedi le 26 septembre à partir de 14 h | ouverture en présence de Chloé Beaulac et *Fenêtre sur l'atelier d'Ève Kateri* via ZOOM

Dimanche 27 septembre à partir de 13 h 30 | la Ruche d'Art du CENTRE animée par Isabelle Gagnon-Zeberg

Samedi 21 novembre | rencontre virtuelle avec les artistes

LAMES SEULES DANS LES BOIS - Sonia PAÇO-ROCCHIA

ENTRÉE LIBRE  
Du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h  
[www.culture.val-david.qc.ca](http://www.culture.val-david.qc.ca)

## CINÉMATHÈQUE Méliès



**15 septembre**  
Outlander, saison 5  
télé-série

Maiden  
documentaire sportif

**22 septembre**  
Tesla - drame

**29 septembre**  
The Silencing - suspense

**6 octobre**  
Le jardin secret /  
The Secret Garden  
famille

**NOTE : PLUSIEURS FILMS NON PRÉVUS s'ajouteront chaque semaine, surveillez notre site : [cinemathequemelies.wordpress.com](http://cinemathequemelies.wordpress.com)**

**Nos mesures sanitaires : Mains, masque, \$, crayon, 2 mètres**

**HORAIRE AJUSTÉ : 16 H À 19 H, 7/7 JOURS + SAMEDI 10 H À 12 H ET 16 H À 19 H**

**NOUVEAU : INSCRIVEZ-VOUS À NOTRE NOUVEAU SERVICE À L'AUTO (INFORMATION SUR DEMANDE)**

**ÉCOLE SAINT-JEAN-BAPTISTE****INITIATIVE emballante**

L'école Saint-Jean-Baptiste s'est encore une fois démarquée avec un projet artistique qui ne manquera pas d'attirer bien des regards. Ayant récupéré un vieux conteneur pour fin d'entreposage, la direction a fait appel à l'artiste-enseignante Nancy Breton pour lui redonner vie en beauté. Ce projet de récupération fut réalisé en plusieurs étapes. Préparation de la surface par le directeur adjoint Jean-Pierre L'Allier, puis conception

et réalisation de la murale par l'artiste. Quelques élèves finissantes ont été invitées à participer au projet pour vivre l'expérience de la peinture grand format : Béatrice Caron, Otilia Morin, Emma Faine et Sarah Marault ont sorti leurs plus beaux pinceaux. Résultat? Jugez par vous-même!

Ce projet a reçu l'aide de la Fondation Mont-Tremblant et de Lortie et Martin. (NDLR)

**LE JOURNAL D'UN CONFINÉ****8 ARTISTES / 8 auteurs**

**Danielle Benoit / Denis Vézina-Lise Bolduc / Ginette Lévesque-Charlotte Gagnon / Marc Sauvageau-Marie-France Pinard / MFP-Normand Ménard / Michel Bouvrette-Nathalie Morel / Gilles Matte-Marie-Claire Plante / Johanne Mercier-Cristine Rolland / Diane Baignée**

Du 25 septembre au 15 octobre 2020, **L'Espace galerie** de l'Association des auteurs des Laurentides présentera les œuvres de ses membres, accompagnées de textes d'auteurs des Laurentides sous le thème : *Le journal d'un confiné*. Les œuvres et les textes serviront à la création d'un « livre d'art géant » qui sera installé de façon permanente dans la ville de Saint-Sauveur. Le projet #COVIDArtQc, parrainé par le Fonds de recherche du Québec (FRQ)

et réalisé conjointement par des auteurs des Laurentides et des artistes en arts visuels de l'Espace galerie, a comme objectif de susciter une réflexion sur les effets psychologiques de la pandémie et les enjeux sociaux qu'ils ont soulevés. Nous sollicitons votre participation : faites-nous parvenir vos commentaires et votre vécu par notre blogue.

Pour vous inscrire : [www.espace-galerie.com/blog](http://www.espace-galerie.com/blog)

**À L'ESPACE GALERIE****ESPACES DE VIE - EXPO SOLO  
DE NORMAND MÉNARD  
peintre sculpteur**

EXPOSITION

**ESPACES  
DE VIE**EXPO SOLO  
**NORMAND  
MÉNARD****5 au 24.09.2020**  
mercredi au samedi, 12 à 17 h  
dimanche, midi à 17 h

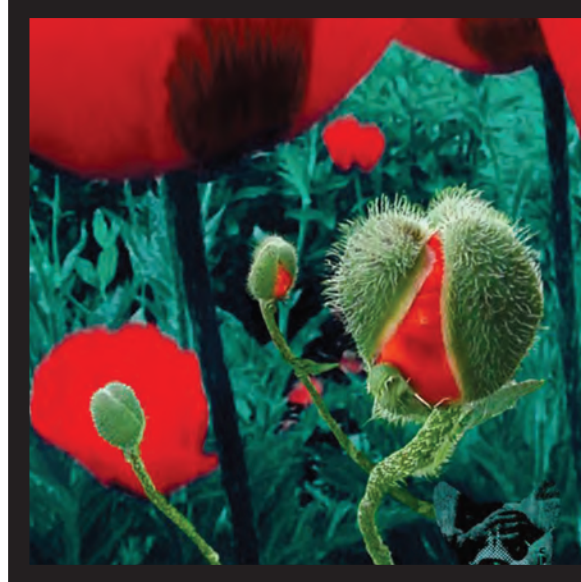
RENCONTRE AVEC L'ARTISTE LE 5 DÈS 14 H

**DU 5 AU 24 SEPTEMBRE 2020**  
à l'Espace Galerie de l'Association des auteurs des  
Laurentides, 6-200, rue Principale, Saint-Sauveur

Normand Ménard, artiste multidisciplinaire de  
Val-David, produit depuis déjà 45 ans. Il a plusieurs  
expositions à son actif dans les galeries, maisons de  
la culture et musées.

À la suite de l'exposition de 2019 intitulée *Espaces Atelier*, il poursuit l'expérience avec une exposition intitulée *Espaces de vie*, du 5 au 24 septembre 2020. Ce projet est une collaboration avec les auteurs des Laurentides. L'auteur ou autrice écrit un court texte ou poème sur une œuvre qui l'inspire et le but de cette expérience est de produire un livre.

[normandmenard.com](http://normandmenard.com) - [espace-galerie.com](http://espace-galerie.com)  
[luetrelu.ca/livres-doccasion](http://luetrelu.ca/livres-doccasion) - [auteursdeslaurentides.ca/boutique/](http://auteursdeslaurentides.ca/boutique/)

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER****L'ŒUVRE OFFERTE PAR  
Bonnie Baxter**

*MATAHARI* est une estampe numérique faisant partie de la série « Poppies/Coquelicot ».

Mesurant 30 x 30 po - 76,2 x 76,2 cm, elle est encadrée et est évaluée à 2500 \$.

Cette œuvre est une édition unique, imprimée tout spécialement pour le *Ski-se-Dit*.

**LE TIRAGE AURA LIEU À 11 H  
devant la boulangerie La  
Mie Richard**

où quelques billets seront disponibles dès 10 h 30. Les billets sont à 25 \$. L'équipe du CA et

quelques chroniqueurs seront sur les lieux. Venez nombreux pour soutenir votre journal *Ski-se-Dit*.

**Le dimanche 27 septembre 2020  
aura lieu le tirage de l'œuvre  
MATAHARI** offerte en guise de soutien au journal  
par Bonnie Baxter, artiste réputée de Val-David.

## CHRONIQUE HORTICULTURE

# SOUVENIRS de fleurs

### Annie Lord

Artiste florale, coureuse des bois

Les fleurs sauvages sont souvent associées à certains souvenirs de notre enfance. Il est intéressant de constater que nombre de gens ont des histoires personnelles à raconter autour des fleurs. Surtout de fleurs sauvages! Elles nous touchent, puisqu'elles font partie de nos paysages et nos quotidiens. Il n'est pas rare que l'on me raconte une anecdote ou un souvenir d'enfance lié à la cueillette de fleurs. Chez l'enfant, la récolte et la création d'un bouquet à offrir est un geste spontané, naïf et instinctif. Je dirais même que le travail comme fleuriste, de cueillette et de création de bouquets, pourrait être qualifié d'art brut ou art naïf, tant il peut faire penser à l'enfance.

#### Trois jeux d'enfance autour des fleurs

Nous connaissons tous un de ces jeux de l'enfance avec les fleurs; je vous les partage ici avec quelques détails croustillants en plus.

*Il m'aime, beaucoup, à la folie...*

« Effeuille la marguerite » ou « la franche marguerite » est un jeu ancien pour l'amant curieux et inquiet voulant connaître l'avenir. Le jeu se veut le reflet des sentiments de l'être aimé. Lorsque chaque pétale est supprimé, il est associé alternativement



à « il (elle) m'aime, pas du tout, un peu, beaucoup, passionnément, à la folie ». La dernière phrase associée au dernier pétale enlevé devrait refléter le sentiment de la personne à qui elle s'adresse. Le jeu est connu dans plusieurs pays et a même été représenté par la peinture *La Simplicité*, de Jean-Baptiste Greu en 1759.

*Tu aimes le beurre!*

Ce jeu d'enfance consiste à brandir un bouton-d'or sous le menton d'un ami, avant d'affirmer que le

reflet jaune sur la peau « prouve » qu'il aime le beurre. Peu connu au Québec, le jeu du bouton-d'or est très courant en Europe et notamment en France. Cette belle fleur jaune de la famille des renoncules est aussi appelée *buttercup* en anglais, *Butterblume* en allemand, et *boterbloem* en néerlandais, soit « fleur de beurre » pour son reflet jaune. Des scientifiques de physique et de botanique se sont intéressés à l'exceptionnel rayonnement du bouton-d'or. La réflexion de la lumière sur la surface des cellules, jumelée à une

couche d'air qui compose les pétales, double l'éclat du pétale comme un miroir, ce qui explique que le bouton-d'or réfléchit davantage la lumière que la plupart des fleurs.

*Poule ou coq?*

On le connaît bien. Ce jeu est originaire de la France et est aussi commun au Québec. C'est un jeu de tirage au sort où l'on demande à son compagnon de jeu de choisir entre la poule et le coq. En cueillant un brin d'herbe (pâturin des prés), il suffit de pousser les grains vers le haut sur la tige et de constater si les grains se sont rassemblés en « boule » (en forme d'œuf, donc la poule) ou en longueur (en forme de longue plume qui rappelle la queue du « coq »).

Quand on y pense bien, les jeux avec les fleurs sont des incontournables qui ont traversé les époques pour arriver jusqu'à nous.

#### Votre histoire de fleurs!

Vous avez une histoire de fleurs dans votre cœur? Je vous invite à m'envoyer par écrit un souvenir / une anecdote / une histoire simple ou marquante dans votre vie autour des fleurs! Les histoires seront précieusement compilées et pourraient être retenues et partagées dans de futures chroniques : [annieartisteflorale@gmail.com](mailto:annieartisteflorale@gmail.com).

## LES BOLS DU PARTAGE

# UN RENDEZ-VOUS UNIQUE

## Au profit du comptoir alimentaire

**LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE DE 9 H À 13 H AU MARCHÉ D'ÉTÉ DE VAL-DAVID**

Le mouvement Bols du partage est un projet international qui lutte contre la faim dans le monde depuis 2001. Il agit sur le plan local, national et international. Depuis 10 ans, les céramistes qui habitent ou fréquentent Val-David participent bénévolement à cette collecte de fonds au profit du comptoir alimentaire qui est soutenue par d'autres résidents bénévoles et par l'OBNL Marchés d'ici, sous la direction de Diane Seguin. Cette année, en l'absence de 1001 Pots, c'est la céramiste



valdavidoise Robin Hutchinson qui a pris courageusement la relève avec ses étudiants pour produire plus de 300 bols qui seront vendus au marché le 19 septembre. Contrairement aux années passées, à cause de la pandémie, la tradition de servir sur place de la soupe maison préparée par l'équipe de Bols du partage ne pourra avoir lieu. Toutefois, les acheteurs de bols auront droit chacun à un message de bonne fortune, spécialement conçu pour chaque bol... et pour leur porter chance!

**CHRONIQUE BEAUTÉ**

**LA THERMOCOAGULATION non médicale**

**Marlène Gosselin**  
Institut Marlène

La thermocoagulation non médicale est une méthode qui existe depuis 60 ans et qui sert à éliminer les anomalies circulatoires et les irrégularités cutanées grâce à l'utilisation d'un courant de haute fréquence ultra rapide. Cette technique précise et minutieuse est employée dans le but de faire coaguler certaines imperfections cutanées superficielles pour en estomper l'apparence ou les éliminer complètement. La thermocoagulation consiste à déposer à la surface de la peau un mince filament, et ce, sans piquer. Cela procure un effet de chaleur qui détruit efficacement et sans douleur les irrégularités cutanées suivantes :

- molluscum pendulum : acrochordons, tétines sur le visage ou le corps;
  - grains de milium : kystes épidermiques superficiels remplis de sébum;
  - points de rubis : lésions vasculaires rouge vif;
  - télangiectasies : minuscules vaisseaux sanguins, couperose;
  - angiomes stellaires : capillaires dilatés en forme d'étoile;
  - dépôts de cholestérol.
- (Note : chez les personnes aux prises avec des acrochordons, le taux de réapparition de ceux-ci, même après s'en être débarrassé, est élevé.)

Le traitement est rapide, précis et ne fait pas de cicatrices. En moins de 15 minutes, on peut éliminer jusqu'à une trentaine d'imperfections cutanées. À tort, plusieurs pensent que la thermocoagulation appartient au domaine médical. Mais sachez qu'il est permis en esthétique au Québec de traiter les problèmes cutanés avec cette technique. Certaines écoles d'esthétique spécialisées offrent la formation aux

esthéticiennes et/ou électrolystes, car c'est un prérequis pour obtenir ce diplôme.

Lors de la consultation, un questionnaire incluant un bilan de santé devra être rempli par le(la) client(e) ainsi qu'un formulaire de consentement dûment signé. Un document contenant les contre-indications et les recommandations pour le suivi à la maison lui sera remis.

Voici les contre-indications générales à ce traitement :

- Stimulateur cardiaque
- Diabète
- Grossesse
- Anticoagulants de prescription (ex. : Coumadin)
- Toute condition médicale ralentissant la guérison ou empêchant la coagulation sanguine

**Imperfections cutanées**



**Éliminer les indésirables !**

- Prédisposition aux chéloïdes (tumeur fibreuse bénigne)
- VIH
- Hépatite virale
- Cancer

Il y a certaines contre-indications locales dont il faut aussi tenir compte :

- Implant métallique
- Rosacée (en phase active ou avec acné sévère)
- Acné infectieuse
- Herpès simplex (feu sauvage)

Après le traitement, il se formera sur la surface de la peau de petites croûtelles, qu'il ne faut pas enlever, sous peine de marquer la peau. Elles tomberont d'elles-mêmes dans les 3 à 21 jours qui suivent. Une période de 8 semaines est nécessaire pour la cicatrisation complète de votre peau.

Pour les rougeurs et la couperose, un traitement aux 3 semaines est recommandé et il n'est pas conseillé de recevoir un traitement de thermocoagulation durant la période estivale en raison de la chaleur et des risques que représente l'exposition solaire mal protégée. Cela pourrait occasionner des taches pigmentaires sur les régions traitées.

Bon début d'automne!

Références : Formation en thermocoagulation-École d'esthétique professionnelle Nancy Fortier

**Institut Marlène**  
Plus de 30 ans à vous servir avec plaisir

- Soins esthétiques ■ Électrolyse
- Produits de beauté

105, Principale Est Ste-Agathe-des-Monts  
819-321-7121  
info@institutmarlene.com

Quand la beauté rencontre le mieux-être!

Prenez rendez-vous en ligne : [www.institutmarlene.com](http://www.institutmarlene.com)

**AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID**  
Spa • Fine Cuisine • Villégiature

**SPA de l'auberge**  
Massothérapie ouvert tous les jours  
Appelez pour réserver et détails sur nos différents forfaits

**Brunch les DIMANCHES**  
2 services : 10 h 30 ou 12 h 30  
**22\$50** par personne, service et taxes en sus

**Moules et frites maison À VOLONTÉ**  
les mardis soirs

Réservations : 819-322-2686 | 3167, 1<sup>er</sup> rang Doncaster, Val-David (Qc) J0T 2N0  
[www.aubergeduvieuxfoyer.com](http://www.aubergeduvieuxfoyer.com)

## EMMANUELLE TRUDEAU-MORIN

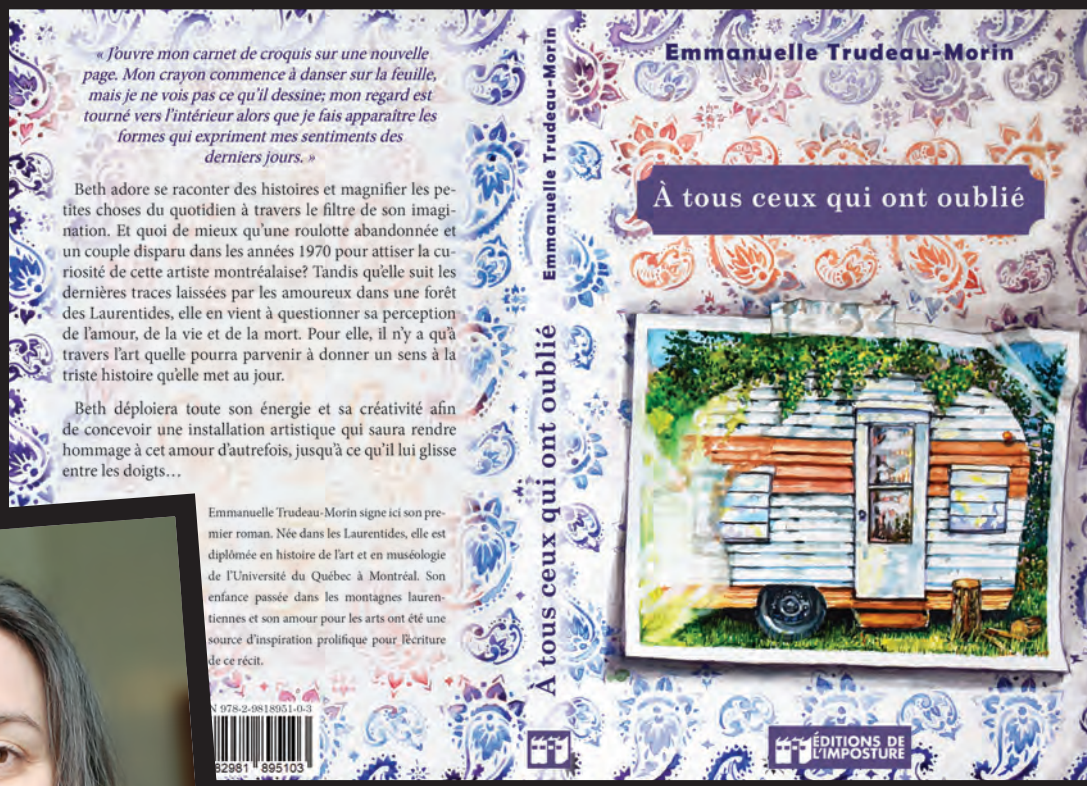
## À TOUS CEUX qui ont oublié

*J'ouvre mon carnet de croquis sur une nouvelle page. Mon crayon commence à danser sur la feuille, mais je ne vois pas ce qu'il dessine; mon regard est tourné vers l'intérieur alors que je fais apparaître les formes qui expriment mes sentiments des derniers jours.* L'auteure de ces lignes nous dit qu'elle a « grandi dans une famille d'artistes dans les Laurentides, à Val-David, et [que] nos paysages montagneux ont été une belle source d'inspiration. Dans ce premier roman, fort bien écrit à la première personne, l'héroïne traque un mystérieux disparu qui par les jeux de l'amour et du hasard a laissé un indice : une roulotte abandonnée et l'histoire d'un couple qui a vécu ici dans les années 1970. Bien ficelée, l'histoire nous tient en haleine. Ce récit, mené par Beth, nous promène avec un certain détachement et un trait d'humour continu entre les battements de son cœur et une curiosité nostalgique de la belle époque du caravanning sauvage. Soulignons, d'ailleurs, que la roulotte qui orne la couverture du livre, publié aux éditions de L'Imposture, est une œuvre de l'artiste valdavidois Normand Ménard, lequel expose actuellement ses œuvres récentes et magnifiques à l'Espace galerie de l'Association des auteurs des Laurentides, à Saint-Sauveur (voir infos sur l'exposition ailleurs dans ce journal).

Par ailleurs diplômée en histoire de l'art et en muséologie de l'Université du Québec à Montréal, Emmanuelle Trudeau-Morin pose sur le décor de son récit un œil d'artiste. « L'art, écrit-elle, est un moyen très personnel de mettre en forme des réflexions, des idées ou des questionnements de façon à stimuler l'imaginaire, les sens et les émotions chez soi-même et chez les autres. L'art est incontestablement un don de soi, parfois incroyablement effrayant! »

**SSD :** Pourquoi écrire un roman, quand vous avez déjà le profil d'une artiste en arts visuels?

**ETM :** La lecture, que j'ai appréciée très vite dans ma vie, m'a permis de vraiment apprivoiser le monde de l'imaginaire, de plonger dans les univers que je découvrais. Je crois que c'est pour cette raison que le médium du livre s'est imposé naturellement lorsque j'ai eu besoin de reconnecter avec mon imagination après un moment moins stimulant artistiquement parlant. Dans mon parcours, je me suis



aussi rendu compte que la démarche artistique derrière une œuvre visuelle, qui est essentiellement le résultat de cette recherche, est souvent méconnue du public. De fait, bien des œuvres peuvent paraître inaccessibles ou incompréhensibles aux yeux des gens. Ce roman sert donc aussi à exposer, à travers l'histoire sympathique de Beth, la réflexion, et même les aspects techniques, que peut engendrer un projet artistique.

**SSD :** Est-ce que l'expérience de cette aventure romanesque vous incite à poursuivre avec l'écriture?

**EMT :** J'envisage effectivement de continuer à écrire. J'ai adoré voir mon histoire prendre la forme d'un livre! Pour le moment, je réfléchis sur ce que Beth pourrait bien avoir d'autre à raconter tout en me laissant inspirer par d'autres sujets et d'autres personnages. On verra!

À tous ceux qui ont oublié est actuellement disponible en version imprimée et version ePUB sur le site Web [www.editionsdelimpature.com](http://www.editionsdelimpature.com). Il s'agit d'une autoédition.

# Manoir

## La Caravelle

Résidence de personnes autonomes



Nous sommes  
une résidence familiale  
et nous avons pour vous  
**une chambre  
À LOUER**  
à partir de **999\$**/mois  
Aussi disponible 2<sup>1/2</sup>

92, rue Major, Sainte-Agathe | 819 321-2444 | [manoirlacaravelle.com](http://manoirlacaravelle.com)

# SOYEZ PRÊTS



VENEZ NOUS VOIR  
ET OBTENEZ

**10\$**  
de rabais\*

SUR UN TRAITEMENT  
ANTIROUILLE ANNUEL  
PENETR-OIL®

VITRO PLUS | Ziebart | Gens DE MÉTIER  
DEPUIS PLUS DE 40 ANS

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS • 819 321-0202  
1360, rue Principale Est

\*Sur présentation de cette annonce. Offre valide jusqu'au 30 septembre 2019. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en atelier.

**LA RENTRÉE SCOLAIRE**  
**RETOUR À L'ÉCOLE il y a 45 ans...**

**Jocelyne Aird-Bélanger**

En 1975, la fête du Travail sonne le retour à l'école. C'est au début de septembre qu'on prend le chemin de l'école Saint-Jean-Baptiste quand on est en 5<sup>e</sup> année. Si vous êtes nouvelle à cette école, tout est inconnu et tout est différent! On retrouve quelques amis qu'on connaissait déjà, une nouvelle enseignante bien expérimentée et tout un milieu à apprivoiser... Mais ça se passe partout ainsi, et c'est un peu comme l'an dernier malgré tout! Le directeur est sérieux et les élèves, bien excités...

Pascale étrenne sa 3<sup>e</sup> école : la commission scolaire a régionalisé son système en 1969-70 et bien des écoles ont été fermées dans de nombreux villages, comme ce fut le cas à Val-Morin, où elle avait fait sa maternelle et sa 1<sup>re</sup> année. Pour la 2<sup>e</sup>, la 3<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup>, ce fut à l'école La Sagesse, à Sainte-Agathe, qu'on l'envoya. Finalement, sa famille déménage à Val-David entre autres raisons parce que ce village unique avait su garder ses deux écoles. La voici donc aux portes de l'école Saint-Jean-Baptiste, qui a ouvert quelques



1<sup>ère</sup> rangée: Josée Paquin, Sylvain Paquin, Anne Boutin, Anne-Marie Mathieu, Johanne Lachaine, Nathalie Ouimet  
2<sup>ème</sup> rangée: Hélène Leguerrier, Danielle Gascon, Nathalie Mongeon, Louis Sarrazin, Chantal Rozon, Georges-André Chaudron, Marline Chartrand, Guy Brazeau, Sylvie Roy, Martine Rivard, Marie-Claude Monette, Pascale Bélanger, William Grill, Manon Paquin  
3<sup>ème</sup> rangée: Jean St-Louis, Yves Nadeau, Jean-François Pilon, Daniel Chalifoux, Céline Vendette, Martine Marenger, Linda Lacoursière, Danielle Quevillon, Alain Pilon, Pierre Laberge  
Classe de Madame Simone Campeau

années auparavant. Une école presque neuve avec de nouveaux copains! L'autobus jaune la ramène chez elle en

moins de temps qu'avant et elle remonte la côte avec Marisol, son amie et voisine. Sa petite sœur, qui commence

tout juste sa 1<sup>re</sup> année à l'école d'en bas, est déjà rendue à la maison...

Il restait seulement deux religieuses parmi les enseignants à ce moment-là à l'école Saint-Jean-Baptiste, sœur Denise et sœur Jeannette. Bien différent du temps, plus de 30 ans auparavant, où sa mère faisait son entrée, elle aussi à 10 ans, dans une nouvelle école (ou plutôt un couvent) où s'activait une volée de sœurs toutes habillées en noir avec une coiffe toute blanche, pointue au-dessus de la tête et effilée sous le menton. On était alors au début des années 1950 et un voile sombre couvrait toute la province. Les élèves, uniquement des filles, étaient tout de même très excités de reprendre la route de l'école...

Peut-être est-ce là une des seules émotions que les écoliers de 1975 ou de 1950 pourraient partager avec les écoliers d'aujourd'hui, eux qui vivent la plus exceptionnelle des rentrées scolaires jamais expérimentées au Québec. Bonne chance, les amis, et une belle année de découvertes et d'expériences nouvelles et uniques!

**La référence pour trouver un emploi à votre mesure !**

[mrclaurentides.qc.ca/caravane-de-lemploi](http://mrclaurentides.qc.ca/caravane-de-lemploi)

819 681-3373, poste 1409  
emploi@cdemrclaurentides.org

Suivez-nous sur

**Plus de 250 emplois disponibles**

**Tous les domaines d'activités !**

Corporation de DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

NOTRE TERRITOIRE  
VOUS LE AVENIR



# BMR

Eugène Monette Inc.

Depuis des décennies, nous sommes avec vous quand il s'agit de construire ou de rénover votre maison. Depuis des années, nos employés sont là pour vous conseiller et vous aider à choisir les bons matériaux et les bonnes solutions.

Et surtout, aujourd'hui comme hier, nous avons en magasin tout ce qu'il vous faut pour assurer l'intégrité de votre propriété, y compris votre protection pour prévenir les incendies.

Nous sommes fiers de vous servir, et de faire partie de ceux qui sont là pour vous aider à vivre dans nos belles Laurentides, en toute sécurité. Soyez prudent, protégez vos vies et vos biens.

La direction et les employés de BMR

**4 SUCCURSALES**  
pour vous servir

VAL-DAVID 2650, 1<sup>er</sup> rang Doncaster | 819-322-3833

SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON  
310, ch. de Ste-Marguerite | 450-228-2526

ST-ADOLPHE D'HOWARD 1643, ch. Du Village | 819-714-0065

STE-AGATHE-DES-MONTS 500, route 329 nord | 819-326-2299



Prévention des incendies

# LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI !

**SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES**  
du 4 au 10 octobre prochain

C'est le 9 octobre 1871 qu'a eu lieu le grand incendie de Chicago. Selon la légende populaire, le feu s'est déclaré après qu'une vache fit basculer une lampe, allumant d'abord la grange, et puis toute la ville. Ce feu est survenu à la suite d'une semaine déjà très occupée pour les 185 pompiers du service incendie de Chicago, qui ont mis plus de 27 heures à éteindre le brasier et qui aura pris plus de 250 vies et mis 100 000 personnes - le tiers de la population - dans la rue.

Cette tragédie fait réagir les pompiers et les fonctionnaires publics et les oblige à une réflexion concernant l'importance de la prévention et de la sécurité incendie. C'est ainsi que, pour le 40<sup>e</sup> anniversaire du feu, en 1911, la Fire Marshals Association of North America (connue aujourd'hui comme l'International Fire Marshals Association) organisa la première journée de prévention des incendies. L'intention de la journée est de sensibiliser le public aux comportements sécuritaires à adopter en lien avec la prévention des incendies.

Au Canada, c'est l'Ontario qui, en 2016, a organisé la première journée provinciale de prévention des incendies. La première journée nationale de prévention des incendies a eu lieu en 1919 et puis, en 1923, le gouverneur général du Canada a proclamé la première Semaine de la prévention des incendies au Canada. Au Québec, le ministère de la Sécurité publique organise une Semaine de la prévention des incendies depuis 1990.

Désormais, la Semaine de la prévention des incendies a lieu chaque année au Québec dans la semaine qui inclut la journée du 9 octobre.

Dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies pour 2020, qui aura lieu du 4 au 10 octobre, le ministère de la Sécurité publique propose le thème « Le premier responsable, c'est toi! ». Cette campagne de sensibilisation vise la responsabilisation des citoyens en faisant la promotion des comportements sécuritaires à adopter pour prévenir les incendies et assurer sa sécurité et celle de sa famille.



Great Chicago Fire Chicago in Flames, lithograph by Currier & Ives. Library of Congress, Washington, D.C. (digital id: cph 3g03936)



Chicago Historical Society. <https://www.pbs.org/wgbh/americanexperience/features/chicago-fire/>





# LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI !

La plupart des incendies sont causés par une négligence humaine, par de l'imprudence ou encore par des distractions. Certains gestes quotidiens peuvent éviter des pertes matérielles importantes, des blessures graves et même des décès. Voici donc 10 conseils de prévention pour vous aider à adopter des comportements sécuritaires :

## 1 AVERTISSEUR DE FUMÉE

L'avertisseur de fumée constitue le meilleur moyen de sauver des vies.

Les statistiques des années 2015 à 2017 démontrent qu'en moyenne 44 décès surviennent annuellement lors d'incendies de bâtiments. Sur les quelque 4 700 bâtiments résidentiels incendiés annuellement, seulement 68 % étaient équipés d'un avertisseur de fumée ou d'un système d'alarme incendie. Dans les cas où les bâtiments résidentiels étaient munis d'avertisseurs de fumée ou de système d'alarme incendie, près du quart ne fonctionnaient pas!

- Installez au moins un avertisseur de fumée par étage de votre logement et vérifiez régulièrement son fonctionnement, qu'il soit à pile ou électrique.
- Remplacez périodiquement sa pile ou utilisez, si possible, une pile longue durée, comme une pile au lithium.
- Tout avertisseur de fumée doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier. Si aucune date de fabrication n'est indiquée, l'avertisseur de fumée doit être remplacé sans délai.

## 2 PLAN D'ÉVACUATION EN CAS D'INCENDIE

La majorité des incendies de bâtiments surviennent dans les bâtiments à usage résidentiel, comme une maison, un jumelé ou un immeuble d'appartements. L'évacuation d'une famille peut s'avérer tout un défi, surtout la nuit. **Vous avez moins de 3 minutes pour évacuer votre résidence.** Trois minutes, cela comprend le temps que l'avertisseur de fumée détecte la fumée, sonne et vous réveille!

Quatre-vingts pour cent des décès qui surviennent dans les incendies de bâtiments résidentiels sont causés par la fumée. Les gens ne meurent généralement pas brûlés, mais asphyxiés. Préparer un plan d'évacuation de sa maison et le tester permet, avant tout, de réfléchir au déroulement de l'évacuation et aux façons de sortir sains et saufs en cas d'incendie.

Dessinez le plan d'évacuation de votre domicile en compagnie de toute la famille. Faites-en même un jeu avec les enfants. Pensez à planifier l'évacuation des bébés, des enfants, ainsi que des personnes âgées ou handicapées. Les enfants de 12 ans et moins ont du mal à s'éveiller au son de l'avertisseur de fumée. L'intervention des parents pour les réveiller et les guider vers la sortie est souvent nécessaire.

## 3 COMMENT ÉVACUER VOTRE RÉSIDENCE

- S'il y a de la fumée, couvrez votre bouche et votre nez d'un linge mouillé et marchez à quatre pattes le long des murs pour respirer le moins possible de fumée toxique et mieux voir où vous allez.
- Touchez les portes et les poignées du revers de la main pour détecter la chaleur avant de sortir de la pièce. Si la porte est chaude, placez au bas de celle-ci un drap ou tout autre tissu pour éviter que la fumée pénètre dans la pièce. Dirigez-vous vers la fenêtre pour sortir ou, si c'est impossible, pour être évacué par les pompiers.
- En sortant, fermez les portes derrière vous pour ralentir la progression de la fumée.
- **Ne retournez jamais dans un bâtiment en flammes.** Rappelez-vous que seuls les pompiers ont l'équipement de protection nécessaire pour sauver une personne ou un animal coincé à l'intérieur d'une résidence en flammes.
- Composez le 9-1-1 dès que vous êtes sorti.

## 4 ARTICLES DE FUMEUR

Plus de 1460 incendies sont déclenchés annuellement par des articles de fumeurs ou par des flammes nues comme des chandelles, un chalumeau, etc. De ce nombre, plus de 540 sont reliés uniquement à des articles de fumeurs. Si vous fumez, voici les précautions à prendre afin de limiter les risques d'incendie :

- Ne fumez pas au lit ou à un endroit où vous risquez de vous endormir;
- Ne laissez jamais sans surveillance une cigarette allumée;
- Ne déposez jamais un cendrier sur une surface instable;
- Ne videz jamais le contenu d'un cendrier dans une poubelle;
- Ne jetez jamais les mégots dans du terreau et du paillis.



## 5 SOURCE DE CHALEUR

- Éloignez les rideaux et les meubles à au moins 10 cm des radiateurs ou des plinthes électriques ou de toute autre source de chaleur.
- Assurez-vous que votre chauffe-eau possède un dispositif de sécurité intégré qui l'arrête lorsqu'elle est renversée et installez-la de façon à ce que personne ne la renverse.
- Utilisez des ampoules du calibre indiqué sur la lampe.
- Ne déposez pas de tissu sur un abat-jour. La chaleur de l'ampoule pourrait l'enflammer.
- Les chiffons imbibés de teintures de bois à base d'huile et d'huile de lin peuvent brûler, même sans étincelle pour déclencher le feu. Conservez les chiffons qui ont absorbé des huiles dans des boîtes métalliques bien couvertes, et assurez-vous que les chiffons soient bien séchés avant la collecte ou le transport.
- Nettoyez régulièrement l'enroulement des condensateurs et le mécanisme derrière le réfrigérateur. La poussière et les dépôts gras peuvent prendre feu.
- N'utilisez pas d'appareils électriques comme une radio ou un radiateur dans la salle de bain.

## 6 ÉLECTRICITÉ

Le tiers des causes connues des incendies relèvent de l'installation mécanique ou électrique. Les incendies peuvent être dus à l'usure, à une mauvaise utilisation ou à la non-conformité de l'installation. Selon la Loi sur les maîtres électriciens et la Loi sur le bâtiment, **seul un maître électricien peut effectuer des travaux d'installation électrique chez vous!**

- Utilisez des rallonges avec disjoncteur incorporé et ne les employez pas de façon permanente.
- Gardez les cordons de rallonge à la vue. Ne les cachez pas sous les tapis ou derrière les meubles, et ne les faites pas passer à travers un mur ou sous une porte.
- Évitez d'enrouler un cordon de rallonge lorsqu'il est branché, car la chaleur dégagée au cœur de l'enroulement peut endommager la gaine protectrice et provoquer un arc électrique.
- Ne surchargez pas les prises électriques. Faites plutôt installer des prises additionnelles par un maître électricien si une rallonge ou une prise multiple est nécessaire en permanence.

## 7 MONOXYDE DE CARBONE

Chaque année, un nombre élevé d'intoxications au monoxyde de carbone (CO) se produisent sur le territoire québécois. Le CO est produit lors d'une combustion incomplète d'un combustible ou d'un carburant tel que l'essence, l'huile, le gaz naturel, le kérosène, le propane, le bois, etc. Le CO est inodore, incolore, sans saveur et non irritant. Il est impossible pour un être humain de détecter la présence du monoxyde de carbone. **Seul un avertisseur de CO peut détecter sa présence.**

Si vous avez un appareil à combustion (qu'il soit au propane, au mazout ou au bois), ou si vous avez un garage rattaché à votre logement, installez un avertisseur de CO près des aires où les personnes dorment, idéalement sur chaque étage de la maison et à n'importe quelle hauteur sur le mur puisque le CO se répand également dans l'atmosphère.

## 8 PRÉVENIR LES FEUX DE CUISSON

Les incendies de cuisine sont majoritairement causés par des erreurs humaines en raison d'un manque de temps ou d'espace, de la fatigue ou encore d'une distraction. L'analyse des incidents révèle plusieurs comportements inadéquats ou inappropriés en cuisine. En voici quelques exemples :

- Allumer de façon prématurée l'élément chauffant de la cuisinière;
- Sous-évaluer la rapidité de cuisson de certains aliments;
- Déplacer une casserole en flammes;
- S'occuper à d'autres tâches ou se laisser distraire pendant la cuisson des aliments;
- Oublier de fermer l'élément chauffant après la cuisson;
- Mettre des objets combustibles près ou sur la surface de cuisson, tels les boîtes de carton, les essuie-tout, les linges à vaisselle, les sacs d'épicerie, etc.;
- Mettre temporairement des objets combustibles dans le four (ex. : boîtes de pizza).

**Ne tentez jamais d'éteindre un feu d'huile avec de l'eau!** L'eau alimente et propage le feu.



## 9 RAMONAGE DES CHEMINÉES

Plus de 1100 feux de cheminée surviennent en moyenne chaque année au Québec. Ils représentent une source potentielle d'incendie de bâtiment qui pourrait causer d'importantes pertes matérielles et humaines. Par conséquent, il est important de confier l'installation d'un nouvel appareil de chauffage à un professionnel du domaine. Il faut également s'assurer d'un entretien régulier de l'appareil et de ses composantes pour :

- prévenir les intoxications au monoxyde de carbone en permettant une meilleure évacuation de la fumée et des gaz toxiques ou nocifs;
- éliminer la suie et les dépôts inflammables (créosote) qui se sont accumulés dans la cheminée;
- optimiser l'efficacité de l'appareil de chauffage et permettre une économie de combustible;
- permettre au professionnel du ramonage de détecter la présence de bris ou de détérioration du système de chauffage et de ses composantes.

Il est conseillé de faire ramoner la cheminée **au moins une fois par année**, soit au printemps ou à l'automne.

## 10 CENDRES CHAUDES

Chaque année, il survient en moyenne 140 incendies de bâtiments causés par un mauvais entreposage des cendres chaudes. Les statistiques révèlent que dans la plupart des cas, le contenant était inapproprié ou l'entreposage était inadéquat. Cette source de chaleur compte parmi les 10 premières sources identifiées par les pompiers lors de la recherche des causes et des circonstances des incendies.

- Videz régulièrement les cendres du foyer.
- Jetez les cendres chaudes dans un contenant métallique à fond surélevé et muni d'un couvercle métallique.
- N'utilisez jamais un aspirateur pour ramasser les cendres chaudes.
- Déposez le contenant à l'extérieur sur une surface non combustible.
- Gardez une distance minimale d'un mètre entre le contenant métallique et les murs de la maison, du garage, du cabanon et de toute autre matière combustible comme une haie ou un abri de toile.
- Les cendres devraient reposer dans ce contenant au moins 7 jours avant d'être jetées dans un autre contenant comme un bac de matières organiques.

Saviez-vous que les cendres chaudes dégagent du monoxyde de carbone? C'est pourquoi elles doivent être entreposées à l'extérieur de la maison ou du garage.

Ces conseils ont été adaptés à partir des conseils de prévention énumérés sur les sites du ministère de la Sécurité publique : [www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie/prevenir-incendie](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie/prevenir-incendie). Vous pouvez obtenir plus d'informations concernant la prévention des incendies ainsi que les activités du service des incendies en vous rendant sur le site de la Régie incendie des Monts : [www.ridm.quebec](http://www.ridm.quebec).

# L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

## CHRONIQUE MAISONS DANS LE NORD

## UN AUTOMNE OCCUPÉ!

**Lorraine Hamel**

Courtier immobilier  
Remax bonjour  
450 436-0206  
info@lorrainehamel.com  
www.lorrainehamel.com

Plusieurs personnes croient que le meilleur moment pour inscrire sa propriété sur le marché, c'est le printemps. Détrompez-vous! Habituellement, plus de 30 % des propriétés se vendent entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 20 décembre chaque année. La motivation pour plusieurs acheteurs se trouve dans le désir de passer les fêtes sur le bord du feu et de dévaler les pentes de ski.

Imaginez cette année, avec la surchauffe du marché et l'engouement de s'installer dans les Laurentides! Nous avons un été fort occupé. Les clients acheteurs ont différents projets. Certains veulent un chalet pour s'échapper de la ville, d'autres décident de s'établir à temps plein.

Il y aura des p'tits nouveaux dans les écoles et de nouveaux clients pour les commerces de nos belles Laurentides. Ils auront à s'adapter à un rythme de vie différent, c'est ce qu'ils ont choisi!

Une chose est certaine, il n'y a pas assez de propriétés sur le marché pour tout ce beau monde.



Devant la colossale demande, certains croient qu'ils peuvent vendre facilement leur maison en moins bonne condition. C'est une erreur, car même si les prix sont à la hausse dans un marché de vendeurs, les acheteurs sont bien informés.

Combien de temps cette surchauffe du marché durera-t-elle? Nous n'en avons aucune idée. Une chose est certaine, les notaires, les arpenteurs et les inspecteurs sont débordés.

Les vendeurs doivent mettre leur propriété à niveau. Je m'explique... Oui, bichonner l'intérieur pour une belle et bonne mise en marché, mais aussi tout ce qui ne se voit pas! Les fissures au solage, les installations septiques, la qualité de l'eau du puits, les gouttières tombantes, les toits à refaire, l'entrée extérieure et le stationnement mal entretenu font fuir les potentiels clients.

Si vous prévoyez vendre votre propriété, mettez-y un peu de temps et d'amour! Participez en famille aux différentes tâches. Je reçois souvent le commentaire : « Eh bien, pourquoi je n'ai pas fait ça avant? Ça me fatiguait, puis en fin de compte, ça n'a pas coûté si cher, et là je l'ai fait pour les autres au lieu d'avoir pensé à moi. » Prenez le temps de bien faire les choses et mettez ainsi toutes les chances de satisfaire le client tout en vous rendant heureux!

**Votre propriété est votre plus gros investissement. Pourquoi ne pas lui donner un peu d'amour!**



**Lorraine  
HAMEL**  
Courtier immobilier  
C 450 436 0206  
info@lorrainehamel.com  
lorrainehamel.com

**LANTIER - 179 000 \$**  
Propriété à revenu de près d'une acre bordée par 292' de la petite Rivière Noire. Rez de chaussée 4 1/2 loué 720\$/mois jusqu'au 30 juin 2021 et sous-sol grand 3 1/2 avec foyer 560\$/mois électricité incluse. Bien située à 12 km de l'autoroute 15. Une bonne opportunité! MLS23298845

**SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES - 274 000 \$**  
Plain-pied spacieux avec garage. Accès au Lac Menard. Plusieurs rénovations dont la cuisine et les 2 salles de bains avec planchers chauffants et autres. 3 cac, chambre principale avec salle de bain privée. Sous-sol rangement++, un atelier pour bricoleur. À quelques min. du parc du village. Tranquillité à 15 minutes de l'autoroute 15. MLS24764387

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS**  
**VENDU**  
**VOUS DÉSIREZ VENDRE?**  
Merveilleux car j'ai une banque d'acheteurs qualifiés!



**bonjour**  
Agence immobilière  
Franchisé, indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

217, rue Principale, bureau 201  
Sainte-Agathe-des-Monts  
819 326.6860

**Tranquill-i-T**

# ORTHÈSES PLANTAIRES

Vous trouverez tout chez le spécialiste.  
laboratoirebelanger.ca  
1-800 481-7434



1052, RUE VALIQUETTE,  
SAINTE-ADÈLE (QUÉBEC) J8B 2M3  
(450) 229-7433

C  
l  
é  
m  
e  
n  
t  
i  
n  
e

Apportez  
votre vin!

Tendances  
du marché



Clementine, un petit goût de revenez-y!

OUVERT  
DU JEUDI AU DIMANCHE

RÉSERVEZ TÔT : 819 322-2111  
2459, rue de l'Église, Val-David

www.clementineresto.com



## MOT DE LA MAIRESSE

Avez-vous remarqué à quel point notre communauté est dynamique, forte et résiliente pendant ces temps difficiles? La crise débutée en mars n'est pas terminée, loin de là. Et alors que nous avons mobilisé tous nos efforts pour y répondre il y a déjà six mois, nous devons poursuivre, sans répit. Aux premières semaines d'organisation précipitée, mais efficace du confinement, les préoccupations étaient d'organiser les services essentiels et répondre à nos besoins de base, ce que nous avons réussi. Depuis, l'objectif est de rétablir les services et activités dans le respect des normes, retrouver une certaine normalité et infuser le plus possible du bien-être et du bonheur dans notre quotidien.

Je salue avec reconnaissance tous ceux et celles qui, malgré le contexte difficile, n'ont pas baissé les bras et travaillent pour faciliter et embellir nos vies. Ainsi, nous avons réussi à organiser un camp de jour formidable pour nos enfants, avec une équipe d'animateurs exceptionnels, en offrant des activités culturelles, de jardinage et de plein air, dont les familles heureuses et soulagées en ont grandement bénéficié.

Le village peut aussi s'enorgueillir d'accueillir le Marché public et l'exposition de M. René Derouin qui, avec leurs équipes, ont réussi à s'adapter aux nombreuses contraintes. Au cœur du village, nous pouvons également profiter de l'Allée des créateurs, du Centre d'exposition, de présentations artistiques ponctuelles et de la terrasse en plein air, côtoyant en sécurité les visiteurs charmés par l'ambiance plus sobre, mais toujours aussi chaleureuse de Val-David. Sans oublier, évidemment, nos restaurateurs et commerçants qui rivalisent de créativité et de convivialité pour nous recevoir.

Bravo aussi à tous les citoyens et citoyennes de miser autant sur leur santé et les atouts de notre territoire. Avec le beau temps et les contingences Covid, les activités de plein air et le jardinage (heureusement les nouveaux règlements du village nourricier furent adoptés juste à temps!) sont judicieusement très populaires.

Quelques bémols cependant. Comme partout au Québec, nos milieux naturels furent envahis, dont notre belle rivière du Nord. Sauf dans notre Parc régional où un excellent encadrement a permis de bien gérer la situation, nous n'avions pas les moyens pour réussir à

endiguer ce flot de visiteurs dont certains, malheureusement, étaient peu respectueux de l'environnement et des propriétés privées. Cette situation et la canicule ont exacerbé le manque d'accès public à l'eau à Val-David. Tout comme pour la question du stationnement et de l'achalandage au cœur du village, les solutions explorées pour régler ces enjeux n'ont pas encore été fructueuses. Nous sommes cependant déterminés à y parvenir.

C'est donc dans cet esprit de bienveillance et cette volonté d'offrir le meilleur que nous poursuivons nos efforts pour faire face le plus positivement possible à la crise que nous traversons. Avec la complicité de plusieurs organismes et citoyens, nous avons réussi à concocter une belle programmation automnale et quelques activités communautaires reprennent graduellement. Il y aura même une version adaptée des Bols du partage au Marché du samedi 19 septembre prochain. Continuons de prendre soin de nous et des autres!

*Kathy Poulin*  
Mairesse

### RESPECTER L'ENVIRONNEMENT LORSQUE JE PROMÈNE MON CHIEN, C'EST RESPECTER LES AUTRES!

Lors de vos promenades, n'oubliez pas d'apporter un sac pour les déjections de votre animal. Au besoin, des distributeurs de sacs biodégradables sont disponibles au Parc régional, parc des Amoureux, sur la rue Dufresne, au parc du Lac Paquin, le long du parc linéaire et sur la rue de l'Église face au bureau d'accueil touristique. Cette règle s'applique sur notre terrain de soccer ainsi qu'à l'intérieur de notre patinoire.



### INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS DE LOISIRS AUTOMNE 2020



Cours et activités pour tous!

**Inscriptions en personne (sur rendez-vous)  
ou en ligne jusqu'au 18 septembre**

Programmation et inscriptions sur [valdavid.com](http://valdavid.com)

**Service loisirs et culture (sur RV)**  
2490, rue de l'Église  
T. 819 324-5678, poste 4228 | [secretariat@valdavid.com](mailto:secretariat@valdavid.com)

**Installation autorisée des abris temporaires  
1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> mai**

**ACTION DE GRÂCE : la mairie et la bibliothèque  
seront fermées le lundi 12 octobre**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
Mardi 13 octobre 19h30  
Salle communautaire (église) 2579, rue de l'Église, Val-David**

#### ATELIERS ARTS DU CIRQUE



**JUSQU'AU 17 OCTOBRE**

**Sam. 14 h à 15 h 30**

Reporté au dimanche en cas de pluie

RV au parc Léonidas-Dufresne

Gratuit - Pour tous!

Sans inscription au préalable (8x)

Ce projet est offert grâce à la contribution financière du MEES.

#### ATELIERS DE MARCHE



**JUSQU'AU 4 OCTOBRE**

**Consultez l'horaire des ateliers sur  
[valdavid.com](http://valdavid.com)**

Ces ateliers s'adressent aux adultes de Val-David  
et de Val-Morin qui désirent venir bouger  
dans le plaisir!

Gratuit - Inscriptions requises

Ce projet est offert grâce à la contribution financière du MEES.

#### CARDIO-VITALITÉ

Chalet Anne Piché -  
Parc régional | Lun. 9 h à 10 h  
Matériel requis : tapis et bande  
élastique



#### CARDIO-NORDIQUE

Chalet Anne Piché -  
Parc régional | Mer. 9 h à 10 h  
Matériel requis : bâtons de marche

**14 SEPTEMBRE AU 16 DÉCEMBRE**

1x/sem. 196.61 \$ (14x) 2x/sem. 254.55 \$ (28x)

Description des cours : [cardiopleinair.ca/programmes](http://cardiopleinair.ca/programmes)

Inscriptions directement sur le site de Cardio Plein Air : [www.cardiopleinair.ca](http://www.cardiopleinair.ca)  
ou par téléphone au 450 643-0465 avec Julie Raymond et Lyne Bissonnette.

# ESPACE BIBLIO

1355, rue de l'Académie, Val-David | 819 324-5678, poste 4233 | [comptoir@valdavid.com](mailto:comptoir@valdavid.com) | [www.mabiblioamoi.ca/val-david](http://www.mabiblioamoi.ca/val-david)



**AUTO PORTRAIT D'UN PAYSAN REBEL**  
Christian Barthelemy



**CONSERVES FACILES**  
Michel Chevrier



**JE COMPTE AVEC LES ANIMAUX DU MONDE**  
Cathy Faucher



**LES AÉROSTATS**  
Amélie Nothomb



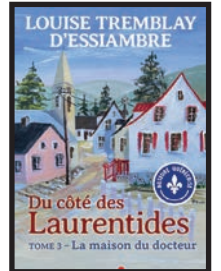
**MON LABO DANS UN POT MASSON**  
Jonathan Adolph



**PLUS LOIN QUE L'HIVER**  
Isabelle Allende



**RUMEURS**  
Chandler Baker



**DU CÔTÉ DES LAURENTIDES**  
TOME 3 - La maison du docteur  
Louise Tremblay D'Essiambre

## LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE VAL-DAVID EST OUVERTE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

- Le port du masque et la carte de membre seront obligatoires
- Le nombre de personnes admises à la fois est de 3 ou 4 (selon l'adresse)
- La durée de la visite sera limitée à 30 minutes
- Le service de cueillette à la porte demeurera disponible le jeudi seulement sur demande

- Tous les livres et revues doivent être retournés via la chute, située à l'extérieur du bâtiment. Ils seront par la suite mis en quarantaine pour une période de 72 heures
- Un poste Internet sera disponible sur réservation pour une durée d'une (1) heure maximum
- Les services d'achats et de prêt entre bibliothèques seront offerts à partir du 29 septembre

### NOUVEL HORAIRE

Mardi : 13 h 30 à 18 h 30  
Mercredi : 9 h 30 à 12 h 15  
et 13 h 30 à 18 h 30  
Vendredi : 9 h 30 à 12 h 15  
Samedi : 13 h 30 à 16 h 15



## Les journées de la culture

### SAM. 26 SEPT. | 11H-11H30

POP-UP AU PARC | CASSIOPÉE DANSE | SEUL ENSEMBLE  
Performance de danse contemporaine in situ  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église

### SAM. 26 SEPT. | 13H-17H (au 1365 Rue de la Sapinière en cas de pluie)

SOUVENIRS DE VAL-DAVID | Création de cartes postales  
En compagnie de l'Atelier de l'île et de la Société d'Histoire et du Patrimoine de Val-David  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église

### SAM. 26 SEPT. | 14H-17H (report dim. 27 en cas de pluie)

EN CHAIR ET EN LETTRE | Rencontres littéraires  
Venez célébrer la littérature sous toutes ses formes et rencontrer des auteurs d'ici  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église

### SAM. 26 SEPT. | 14H À 15 H 30

INITIATION À L'ART DU CIRQUE  
Jonglerie, slackline, hula hoops pour petits et grands  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église

### SAM. 26 SEPT. | 14H

OUVERTURE DES EXPOSITIONS  
Femmes, feuilles, astrocytes et madeines minérales de Ève Kateri Tremblay présenté via Zoom & Ces lieux qui nous habitent de Chloé Beaulac, en présence de l'artiste  
Centre d'exposition de Val-David | 2495, de l'Église

## VAL-DAVID 25. 26. 27 | 09

### DIM. 27 SEPT. | 13H30 À 17H00

LA RUCHE D'ART DU CENTRE D'EXPOSITION  
Activités artistiques animées par Isabelle Gagnon-Zeberg  
Centre d'exposition de Val-David | 2495, de l'Église

### VEN. 25 | SAM. 26 & DIM. 27 SEPT. | 10H-17H

ALLÉE DES CRÉATEURS | Artisans des métiers d'art  
Au cœur du village

### DIM. 27 SEPT. | 10H30

POP-UP AU PARC - LES VEUVES JOYEUSES  
Veuillez réveiller vos veillées | Musique traditionnelle et folklore du Québec  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église

### SAMEDIS 26 SEPT. & 3. 10. 17 OCT. | 13H À 15H

RENCONTRES À TRAVERS L'ART DU PORTRAIT  
Apprendre à dessiner du portrait au fusain avec Annie-Claude Picard  
Parc Léonidas-Dufresne | 2525, rue de l'Église  
(activités déplacées au LezArts Loco en cas de pluie)

INSCRIPTIONS : 819. 324. 5678 | 4228

Soyez à l'affût de l'information en vous abonnant à nos outils de communications...

Val-David Info

VOTRE BULLETIN COURRIEL MENSUEL

Voilà!

VOTRE PORTAIL CITOYEN  
NOUVELLES - COMPTE DE TAXES - PERMIS - CALENDRIER



MUNICIPALITÉ  
DU VILLAGE  
DE VAL-DAVID



MUNICIPALITÉ  
DE VAL-DAVID

Système  
**D'ALERTE**  
aux citoyens



## MASQUES ET câlins

Gabrielle Messier

« Ce petit chemin  
qui sent la noisette  
(...) on le voit  
qui fait trois  
petits tours dans les bois  
puis il part  
au hasard  
en flânant comme un lézard...<sup>1</sup> »

- Mamie, viens voir, il y a des framboises ici!
- J'arrive! Oups, mais il y a aussi plein de petites crottes de chevreuil!
- Ça ressemble à des cacahuètes, mais c'est du caca!
- Des fois, les cerfs mangent aussi des framboises pour collation.
- Comme Bambi et Faline<sup>2</sup>!
- Hé, t'as la bouche et les joues toutes rouges!

« J'ai posé  
trois baisers  
sur tes cheveux frisés  
et puis sur  
ta figure  
toute barbouillée de mûres<sup>3</sup> »

On se partage les petits fruits, puis on gambade sur le sentier, enjambant les troncs d'arbres morts et les flaques de boue. Au passage, Madeleine observe les insectes au sol et un minuscule crapaud qui bondit devant elle. Elle saute les pieds joints et coasse comme lui. Le batracien est déjà loin, Madou à sa



poursuite, et moi je traîne un peu derrière. Aux abords de la piste du P'tit Train du Nord, j'invite ma petite-fille à la prudence : c'est une piste cyclable après tout... et juste à côté, la route.

\*\*\*

Droites rectilignes, courbes, en lacets. Autoroutes, chemins de traverse, sentiers. Goudronnés, en poussière de roche, en terre battue. Asphalte ou gravelle? On discute, on s'agite, la pression augmente. Deux clans se font face. L'issue est inéluctable. À la MRC des Laurentides, on ne pratique pas la virée buissonnière.

Les déplacements, à la ville comme à la campagne, s'exécutent à la vitesse grand V. Ce besoin que nous avons de nous rendre d'un point A à un point B le plus rapidement possible! Même en mode récréatif. Idem

en mode réflexif. Les neurones savent-ils utiliser des voies de contournement?

Raccourcis qui court-circuitent les débats, marches et démarches. On ne réfléchit plus beaucoup, on se projette comme une flèche vers la cible. Entre A et B, plus d'arrêts. Exit Descartes et le *cogito, ergo sum*. On emprunte autant que possible tous les biais cognitifs disponibles. Et nous voilà dans le champ. Ou dans le gouffre qui se creuse entre les deux oreilles.

Pourtant, sur les sentiers de la pensée, quand on s'y engage, on fait des découvertes palpitantes et qui en valent le détour. Le but de l'exercice, souvent on l'ignore. Il ne se révèle qu'à la fin du trajet, et quelquefois beaucoup plus tard. La cible est mouvante. Peut-être pas rentable comme exercice, mais beaucoup plus passionnant.

\*\*\*

- Mamie, est-ce que je vais pouvoir prendre ma trottinette la prochaine fois?
- Oui, bien sûr!
- C'est pas trop dangereux?
- Mais non, pas si on est prudentes.

Bientôt, lors de mes promenades sur le P'tit Train du Nord, je ne trouverai plus de petits cailloux dans mes chaussures. Plus besoin de m'arrêter, de m'appuyer à un arbre et de retirer mon soulier pour le secouer. Ainsi, j'irai beaucoup plus vite! Mais il y aura toujours, pour me ralentir, des pierres d'achoppement dans ma tête...

Aux abords du chemin de la Rivière, Madeleine regarde à gauche, puis à droite et me tend la main avant de traverser la rue.

- Viens, mamie, je vais t'aider.

« Mais un lièvre au passage  
nous a dit "Soyez sages!"  
Ne crains rien  
prends ma main  
dans ce petit chemin<sup>4</sup> »

<sup>1</sup> Dans *Ce petit chemin*. Paroles de Jean Nohain, musique de Mireille, 1933. La chanson a aussi été interprétée par Brassens sur le disque *Les chansons de mon enfance*.

<sup>2</sup> Personnages de Disney.

<sup>3</sup> Dans *Ce petit chemin*.

<sup>4</sup> Idem.

## Chenille ET PAPILLON

Nicole Davidson

Au moment de la rentrée des classes, les enfants apprivoisent leur nouveau professeur en lui apportant des fleurs, ou des pommes, ou des dessins, quand ce n'est pas des bibittes...

J'avais donc chaque année le précieux privilège de recevoir ces précieux cadeaux et d'en appendre un peu plus sur les champs d'intérêt de mes nouveaux élèves. Cette année-là une fillette m'apporta une chenille dans un pot. J'ai reconnu une chenille de monarque. Ces chenilles aiment particulièrement les feuilles d'asclépiades. Nous sommes donc allés aux abords de la cour de récréation pour en rapporter une ou deux tiges pour notre belle chenille.

J'avais la chance de posséder une revue consacrée au papillon monarque. Quel fantastique début d'année! Les enfants étaient captivés. Nous avons observé, lu, et écrit sur tout ce qui touchait à « notre » chenille... qui ne tarda pas à se tisser un cocon!

Alors que notre chenille se cachait dans son cocon et que nous n'avions plus qu'à attendre le processus de transformation, j'ai aussi voulu faire un peu de



sciences naturelles pour expliquer comment certaines plantes se ressemaient... Nous sommes retournés dans le champ adjacent à l'école cueillir des gerbes d'asclépiades bien mûres... ce qui donna lieu à une aventure rocambolesque.

Sur Internet on trouve cette définition sur les asclépiades indigènes du Québec : *Les asclépiades*

*produisent des fruits, nommés follicules, qui s'ouvrent à maturité le long d'une fente longitudinale pour libérer de nombreuses graines. Ces dernières sont munies de longues soies blanches, appelées aigrettes, qui facilitent leur dispersion.*

En équipes de trois étudiants, nous avons ouvert les fruits pour bien observer les graines. Les enfants se sont amusés comme des fous à souffler sur les longues soies blanches... La classe était pleine, il y en avait partout! Certains enfants commençaient à tousser... L'heure du dîner approchait. J'ai fait sortir tout le monde dehors et j'ai averti le concierge de ne pas aller essayer de nettoyer. Je m'en suis occupée au lieu d'aller manger... Non mais quelle aventure! À ne jamais refaire aussi librement!

Finalement, notre chenille se mua en papillon. Les enfants étaient émerveillés et voulaient le garder, mais la saison avançait et nous avions le devoir de le laisser partir rejoindre ses congénères pour le long voyage qui l'attendait. Nous avons ouvert la fenêtre de la classe par un beau jour ensoleillé et la fillette qui avait apporté la chenille ouvrit le pot pour donner la liberté à un magnifique papillon!

Et, même si la géographie de l'Amérique du Sud n'était pas au programme du ministère de l'Éducation, nous avons exploré des contrées inconnues de mon petit monde. Quelle vocation absolument incroyable que celle d'enseignante! Nous offrons des clés pour ouvrir les portes des connaissances dont nous ne faisons que soupçonner la portée.

## Dimensions DE LA SEXUALITÉ

### Ingrid Théberge

Sexologue-éducatrice

Je ne parle pas de dimensions du sexe, coquins et coquines! La sexologie est un champ d'études plus vaste qu'on ne pourrait imaginer : il ne s'agit pas seulement de génitalité. Voici un résumé des différentes dimensions liées à la sexualité.

La *dimension affective* est l'expression des sentiments et des émotions. Elle comprend l'amour, la tendresse, la gêne, la honte, la peur, etc. C'est ce que l'on ressent viscéralement vis-à-vis la sexualité et comment nos expériences ont été interprétées ou intégrées. Il se peut que le positif et le négatif se côtoient. C'est cette dimension qui est la plus présente dans le quotidien.

La *dimension morale, spirituelle ou religieuse* nous indique les règles de conduite, les valeurs et les croyances qui sont rattachées à la sexualité. On peut penser aux normes sociétales face au mariage, au divorce, à l'avortement ou aux relations extraconjugales. En principe, ces normes sont très personnelles et nos opinions demeurent privées (si on le souhaite, et c'est parfois mieux ainsi).

La *dimension psychologique* inclut, quant à elle, l'intimité, l'identité sexuelle, la communication, l'estime de soi, l'image corporelle, l'imaginaire et



l'érotisme. En somme, c'est ce qui se passe dans nos têtes par rapport à notre propre réalité sexuelle ou à notre vécu. C'est « qui » on est et comment on « vit », sexuellement parlant. En somme, c'est la démonstration publique et privée de son existence sexuelle.

La *dimension biologique*, c'est tout ce qui concerne la reproduction, les infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS), la réponse sexuelle et la fonction sexuelle. Par exemple, ce sont les mécanismes physiologiques de l'érection ou de

sa perte qu'on observe, et non les facteurs psychologiques qui peuvent causer les dysfonctions érectiles. De même, la grossesse est étudiée au plan strictement physiologique, que ce soit quant aux hormones, aux chromosomes, au développement embryonnaire ou à l'accouchement, etc.

La *dimension cognitive* représente la connaissance des informations exactes et factuelles sur l'anatomie, la physiologie et les autres dimensions de la sexualité, comme savoir comment fonctionne le cycle menstruel.

La *dimension socioculturelle* nous informe des différences et des similitudes dans la représentation de la sexualité chez l'être humain, que ce soit quant aux rôles sexuels, aux stéréotypes, aux comportements et aux normes. Cela peut comprendre l'étude des sociétés matriarcales à travers l'histoire ou un regard sur les modes de séduction propres à une culture.

De fait, même l'histoire de la sexologie est digne d'être étudiée. Toutefois, il ne faut pas s'attendre à ce que tous les chercheurs et « scientifiques » ne soient pas influencés par l'époque dans laquelle ils vivaient. En ce sens, les femmes étaient souvent dévaluées et leur sexualité effacée, voire dénigrée. Aujourd'hui, le clitoris est de plus en plus étudié et son anatomie est maintenant dévoilée au grand jour. Il n'est plus reconnu comme inutile (dans cette parution, je n'écrirai pas sur l'excision, ou mutilation sexuelle féminine - réalité atroce qui existe toujours).

La sexualité est censée inspirer *L'insoutenable légèreté de l'être* (Milan Kundera). Alors, allez respirer l'amour! Et ne négligez pas l'amour de soi! Nous ne connaissons pas le moment ni le lieu de notre destination finale, alors aussi bien profiter du trajet!

## SEXUAL dimensions

I'm not talking about the size of your genitalia, oh naughty ones! Sexology is a broader field of study than one could imagine; it is not just about intercourse. Here is a summary of the different dimensions related to sexuality.

The *emotional dimension* is the expression of feelings and emotions. Included are love, tenderness, embarrassment, shame, fear, etc. It is how we feel viscerally about sexuality and how we have interpreted or integrated our experiences. Positive and negative feelings may coexist. This is the most compelling dimension in our everyday lives.

The *moral, spiritual or religious dimension* addresses the codes of conduct, the values, and beliefs regarding sexuality in societal norms; such as marriage, divorce, abortion, or extramarital affairs. We are allowed our personal opinions and are free

to share them with whomever we choose (although, it is sometimes better they remain private).

The *psychological dimension* includes intimacy, gender identity, communication, self-esteem, body image, imagination, and eroticism. In short, it is the "perception" of our own sexuality. It is "who" we are (how we define our sexual being to ourselves and others) and how we "live out" or "wear" our sexuality. In short, it is a public and private demonstration of one's sexual reality.

The *biological dimension* deals with the reproductive system, sexually transmitted and blood-borne infections (STIs), sexual response and sexual function. For example, it is the physiological mechanisms of erection or the loss thereof that are observed and not the psychological factors causing erectile dysfunction. Pregnancy is also studied on a

purely physiological level: embryonic development, hormonal changes, chromosomal abnormalities, childbirth, etc.

The *cognitive dimension* is knowledge of accurate and factual information about the anatomy, physiology and other dimensions of sexuality; such as, knowing how the menstrual cycle works.

The *socio-cultural dimension* teaches us the differences and similarities in the representation of sexuality in human beings, whether in terms of sexual roles, stereotypes, behaviours and norms. This may include the study of matriarchal societies throughout history or of a culture-specific survey of seduction rituals.

In fact, even the history of sexology is worth studying. However, it must be acknowledged that researchers

and "scientists" were greatly influenced by the epoch in which they lived. Women were often undervalued, their sexuality denied and their "pleasure" denigrated and/or extinguished. Today, the anatomical portrait of the clitoris is now being revealed. It is no longer regarded as useless (in this publication, I will not write about female genital mutilation, - an atrocious reality that still exists).

Sexuality is supposed to inspire *The unbearable lightness of being* (Milan Kundera). So, go breathe in the love! And please, never neglect the love of self! We do not know when or where our final destination will occur, so we might as well enjoy the ride!

**NOS PUBLICITÉS SE démarquent!**  
**Contactez Isabelle Monette 819 323-6417 | [isabelle@ski-se-dit.info](mailto:isabelle@ski-se-dit.info)**

**BIÈRES D'ICI!****Une bouteille à la mer, SANS AMERTUME****Johann Plourde**

Chronique Bières et Découvertes

Comme un message trouvé dans une bouteille jetée à la mer... Déguster une **Bière Béluga**, c'est comme explorer le monde marin fascinant que nous offre le fleuve Saint-Laurent. À mon grand étonnement, je me suis demandé : comment n'ai-je pu la découvrir avant?

Sans plus tarder, je vous présente la Blanche au thé aromatisée à 4,7 % d'alcool, et dont l'amertume est pratiquement inexistante. Une bière d'une couleur bien dorée, ombrageuse et mystérieuse. Une mousse bien présente et en délicatesse, à servir à une température bien fraîche dans des verres ballons sur pied, simplement pour s'assurer de ne pas la réchauffer. Une canette décorée d'une étiquette à la limite bien classique et en toute simplicité... mais quel toupet avec son bouquet!

Vous serez chaviré tout d'abord par ses parfums raffinés de thé; suivront des notes de fleurs, de litchi, de feuilles et d'agrumes, comme si les quartiers de ces fruits habitaient votre verre!

Les différents thés qui ont été infusés lors de l'élaboration de cette bière sont choisis avec soin, m'a confirmé le brasseur, distillateur et fermier Alex Gavinet-Boileau, qui a gentiment répondu à mes questions.

De façon un peu plus élaborée – sans toutefois obtenir le secret entier de cette boisson magique –, j'ai appris que le thé noir, le thé jasmin ainsi que le thé vert font partie de la recette. Un bel équilibre entre odeurs et saveurs.



Au départ, les bières blanches ont comme propriété la légèreté, elles sont faciles à déguster et à accorder à un goûter. Avec cette alliée, vous êtes devant une multitude de recettes créatives, comme les salades de légumes mixtes et vinaigrettes à base de Kéfir, les tartares de saumon agrémentés de fruits (compotés), pochés si vous osez! Aussi, les volailles aux sauces crémeuses décorées de fleurs d'ail du Québec gentiment rôties sur le BBQ.

Infusez vos herbes et épices pour créer des bouillons maison incroyables! Imaginez servir à vos invités de

fabuleuses brochettes de fruits bien colorées avec différents fromages et quelques feuilles de basilic, arrosées d'huile d'olive.

Plus qu'une découverte, cette bière est à la fois la solution magique pour combattre ces canicules formidables que notre superbe été nous procure cette année, mais aussi l'apéro de luxe allongé au bord de la piscine creusée...

Bien qu'il ne faut jamais révéler tous les secrets des cuisiniers brassicoles de notre belle province, celui-

ci me partage un peu de son savoir-faire au sujet de cette merveilleuse compagne. L'infusion des thés se fait au moment du brassage, juste avant de faire le transfert dans le fermenteur... C'est tout ce que je sais! L'important, c'est de constater que cette bière est créée et confectionnée pour une belle cause.

Une heureuse collaboration entre la brasserie Champ Libre et Bières Béluga. Une histoire touchante à propos d'un béluga au nom de Al les rassemble et en découle une entente pour produire une création qui se boit et qui aidera à sauver et à aider la science pour le fleuve et ses habitants. Adopter cette bière est pratiquement adopter l'animal aquatique et endémique du sud du Québec qui est malheureusement en voie de disparition. Pour chaque canette vendue, 0,11 \$ est investi pour l'adoption de Al.

Elle est brassée à la Brasserie Champ Libre située à Mercier, un lieu animé par des valeurs d'authenticité et d'indépendance côté entreprise, une direction adéquate et remarquable qui englobe une vision de production ainsi qu'une culture locale.

Alors, il va de soi de dire : « Avoir le champ libre de créer en toute liberté! » Merci à messieurs Patrick Cool, Frédéric Jodoin et Alex Gavinet-Boileau pour leur collaboration, leur confiance et leur générosité pour cette chronique qui souligne ma première année en tant que chroniqueuse bières.

Santé!  
Dégustez et partagez!

NDLR - Ce texte a également été publié dans le *Journal des citoyens* de Prévost.

S.O.S  
**Fondue**

Le savoir-faire suisse

1785, route 117, Val-David • 819 216-7000 • [sosfondue.ca](http://sosfondue.ca)

TENUE DE LIVRES  
**HAMEL**

**FRANCIS HAMEL**

819 325-3580 | [www.tenedelivreshamel.ca](http://www.tenedelivreshamel.ca)

## RENÉ DEROUIN – CHRONIQUE 1

Voyages – Enracinement – Communauté  
EN PRÉPARATION DU 100<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE  
HISTOIRE CITOYENNE – 1950-1960

En avant-première du 100<sup>e</sup> anniversaire de Val-David, j'ai proposé à Michel-Pierre Sarrazin, rédacteur en chef du journal *Ski-se-Dit*, de raconter à ma manière un demi-siècle de mon histoire citoyenne. Un regard d'artiste sur Val-David, mon point d'ancrage. Je sais depuis longtemps que les historiens écriront sur ce que nous laisserons comme mémoire; mais les sept chroniques culturelles que je propose, de 1953 à aujourd'hui, sont un exercice personnel, favorisé par le temps disponible, la pandémie aidant et nous isolant tout un chacun. Je me suis permis d'écrire ces souvenirs en songeant que dans 15 ans à peine je serai moi aussi centenaire! Merci à Francine Lachaine qui corrige mes textes d'artiste. Alors, bon anniversaire Val-David, un village que nous aimons profondément, une part de nous tous qui y vivons.

Bonne lecture.



René Derouin et son petit frère, emporté par le fleuve, à la Longue-Pointe.

Enfant du fleuve et de la Longue-Pointe, je connaissais les débâcles du printemps de ce grand fleuve et les bateaux de divers pays qui passaient face à notre maison, mais je ne connaissais pas l'arrière-pays de forêts et de montagnes comme les Laurentides et Val-David.

En 1953, je fréquente le Studio Salette pour y étudier le dessin publicitaire; Gilles Mathieu va à la même école que moi. Il me parle de son père et de l'atelier de portes et châssis qui deviendra la Butte à Mathieu. Une fin de semaine, je monte à Val-David avec Gilles; je suis fasciné par le paysage et cela me marquera. Curieusement, au Studio Salette, tous les étudiants de notre groupe (voir photos) ont des réalisations importantes en culture : Maurice Demers, le premier artiste à réaliser des installations environnementales; Rodrigue Mathieu, fondateur du Théâtre des Saltimbanques et comédien aux Appentis-Sorciers; Gilles Coutu, bon photographe et amateur de jazz; Gilles Mathieu et sa butte, et moi-même en arts visuels. Personne de notre groupe n'a réussi dans ce que nous étudions, soit le dessin commercial. Le Studio Salette était situé coin Saint-Denis / Sainte-Catherine, face au Café Saint-Jacques, et nous étions à une rue du célèbre Gaiety Theatre où Lili St-Cyr, avec ses performances d'art érotique, était la vedette. D'ailleurs, elle fut condamnée par le clergé de l'époque. Certains après-midis, nous faisons l'école buissonnière pour aller aux

danseuses – aujourd'hui, c'est le Théâtre du Nouveau Monde qui occupe ce lieu –, nous sortions de ce lieu émerveillés, mais nous n'en parlions pas à nos parents.

Après les deux années d'études, je trouve un emploi chez Dupuis Frères, je comptais les ventes de la journée de 18 h à minuit.

### L'EXIL DU FLEUVE, 1953

Je suis déraciné d'avoir perdu le fleuve. Mon frère et mon père morts tragiquement dans le fleuve Saint-Laurent, ma mère ne pouvant plus regarder ce fleuve de notre maison de la rue Saint-Just, nous déménageons sur la rue Drolet. Je me trouve un travail de messenger à Radio-Canada, c'est la façon d'entrer dans cette institution. Plusieurs artistes ont commencé messenger, Jean-Pierre Ferland, Yvon Deschamps, Yvon Canuel, etc. Le poste de messenger nous permettant de connaître tous les services de Radio-Canada, nous avions priorité si un poste était affiché. Je me positionne pour le département des arts graphiques pour la télévision et j'obtiens le poste d'aide-dessinateur. J'y réaliserai les premiers films d'animation du réseau français : *La valse à mille temps* avec Jacques Brel, *Les Couche-Tard* avec Jacques Normand et Roger Baulu, et *Le Club des autographes* avec Pierre Paquette. Claude Sarrazin travaille au même département graphique



René Derouin (premier plan) au Studio A. Salette, au début de années cinquante. Cette école de graphisme et de design commercial a formé des dizaines de professionnels depuis 78 ans. Elle porte aujourd'hui le nom de Collège Salette.

que moi, il me parle de Val-David et de ses frères Jean-Guy et Michel-Pierre. Nous devenons de bons amis et un jour nous vient l'idée de quitter Radio-Canada et partir en voyage, aller voir ailleurs. Je vais au consulat du Mexique pour des informations sur les écoles d'art pour y étudier. En septembre 1955, nous partons en autobus provincial pour un grand voyage de plusieurs mois. Au cours de notre traversée des Amériques – Montréal, New York, Washington, les Caroline et la Nouvelle-Orléans, Laredo, Mexico –, nous découvrons la ségrégation raciale « White Only », je me trompe souvent de toilette et me retrouve avec les Noirs, nous vivons le livre *Nègres blancs d'Amérique* de Pierre Vallières.

Quel voyage de découvertes! À Washington, les grands musées... pour la première fois, nous

voyons des peintures des Monet, Van Gogh, Picasso... La richesse de l'Amérique, les sonorités du country, du rock et du blues, de quoi nous déniaiser.

En arrivant à Mexico, nous découvrons l'histoire d'avant la colonisation, 3000 ans de Méso-Amérique, les pyramides et l'art précolombien et les muralistes. Nous naissons au monde de l'Amérique. J'y retournerai seul en 1956-1957 pour m'inscrire à l'École des beaux-arts Escuela Esmeralda. Ce pays métis me fascine et cette grande capitale où des réfugiés du monde entier séjournent (Fidel Castro et Che Guevara, en 1955), une ville internationale de culture et de réfugiés en attente du retour au pays. J'y découvrirai l'art public et une part de moi et cela deviendra ma terre d'accueil.

René Derouin, juin 2020 [pandémie]

*C'est avec détermination  
que je veillerai  
à bâtir avec vous  
un Québec fort pour  
un avenir meilleur.*



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC



**Nadine Girault**

Députée de Bertrand

Ministre des Relations internationales  
et de la Francophonie,  
Ministre de l'Immigration,  
de la Francisation et de l'Intégration.

Solvivant - Permaculture en action

**FORMATION**

Pour vivre en harmonie avec la nature dont nous faisons partie !

Reconnectez-vous avec la nature et apprenez à travailler en harmonie avec elle avec **une formation de 6 fins de semaines**, incluant un cours de base théorique sur l'approche permaculturelle ponctué d'ateliers divers comme :

- Atelier de pousse
- Identification de plantes maraîchères, florales, médicinales...
- Travailler avec le feu : Pyrolyse du bois, Biochar et rocket stove (BBQ)
- Compost et microbiologie du sol
- Conférence sur les abeilles
- Attitude et vêtements Zéro Déchet
- Santé physique : Marche Afghane

Apprenez aussi à **développer une plus grande résilience** face aux changements multiples qui sont imminents. La formation sera **axée sur le design, la planification des projets** qui vous seront proposés et sur leur **implantation**.

**Dates de formation** (sur 12 mois) :  
12, 13 septembre / 14, 15 novembre 2020  
6, 7 fév. / 13, 14 mars / 15, 16 mai / 14, 15 août 2021

**Coût d'inscription :**  
190\$ tx. incluses (par fin de semaine)  
1080\$ tx. incluses (pour les 6 fins de semaine)

Afin de respecter les normes de distanciation, nous ne pouvons accueillir que **6 participants** pour cette formation.

**POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS**  
[www.solvivantpermaculture.com](http://www.solvivantpermaculture.com)

Micheline Genier  
Val-David, Québec  
819-321-7290

PERMACULTURE LAURENTIDES

**Acupuncture et MÉDECINE CHINOISE**



L'acupuncture est souvent la pratique que l'on connaît le mieux de la médecine chinoise. Mais elle n'est pas la seule ! Les merveilles de cette médecine millénaire se manifestent aussi dans quatre autres approches : l'herboristerie, la diététique, le Tuina (massage thérapeutique) et le Qigong thérapeutique (par le mouvement ou le soin énergétique sans aiguille).

À Val-David, nous sommes heureux de pouvoir vous accueillir dans un espace où les différentes branches de la médecine chinoise cohabitent et collaborent pour vous accompagner vers un mieux-être holistique.

Pour plus d'informations ou simplement pour prendre rdv au 2345, rue Guénette, joindre :

Sylvie Latraverse (acupuncture et pharmacopée chinoise) : 514-499-1278

Bertrand Loranger (acupuncture, Tuina et pharmacopée) : 514-387-3345

Benoit Rolland (Qigong Thérapeutique) : 438-804-3558

Au plaisir de vous servir!

**CAPSULE INFO CISSS**

Le CISSS des Laurentides souhaite informer la population de la réouverture graduelle des visites à l'Hôpital régional de Saint-Jérôme. Il est maintenant permis de visiter une personne hospitalisée, à moins que celle-ci se trouve dans une unité en éclosion, ou dans la zone dédiée aux personnes ayant la COVID-19, et ce, pour des raisons de prévention. En cas de doute, le CISSS des Laurentides invite la population à confirmer l'autorisation de visite auprès de l'unité de soins avant de se déplacer. Par mesure de prévention, les visiteurs devront respecter plusieurs directives, dont celles de se

conformer aux heures de visite et aux exigences de protection. Les visites sont limitées à une personne à la fois, pour un maximum de quatre visiteurs par jour. Pour connaître les conditions particulières des différents services, le CISSS des Laurentides vous invite à consulter la section *Visitez un proche* du site [www.santelaurentides.gouv.qc.ca](http://www.santelaurentides.gouv.qc.ca). Considérant que la situation peut évoluer, il est suggéré de valider les modalités qui s'appliquent avant de se présenter.

**Manoir**  
*La Caravelle*  
Résidence de personnes autonomes

**OFFRE D'EMPLOI**

**PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES**

**5 jours semaine**  
du lundi au vendredi de 7 h 30 à 14 h

92, rue Major, Sainte-Agathe | 819 321-2444 | [manoirlacaravelle.com](http://manoirlacaravelle.com)



**Benoit Rolland**  
Qigong Thérapeutique

438-804-3558 | [qigongtherapeutique.ca](http://qigongtherapeutique.ca)

Montréal et Val-David

## CHRONIQUE ENVIRONNEMENT

## OÙ NOUS MÈNENT les engagements de la CAQ?

Yves Nantel

La Coalition Avenir Québec s'est présentée aux élections en 2018 sans aucun programme spécifique relié aux changements climatiques. Elle a remporté la donne et gouverne depuis ce temps. Depuis, elle s'est amendée et s'est engagée à présenter un plan de réduction de GES en 2020. Voyons de quoi il en retourne à ce jour.

L'ONU, plus particulièrement les 194 pays signataires de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC), nous demande de réduire les GES de l'atmosphère de 45 % d'ici 2030 et de parvenir à la carboneutralité d'ici 2050. C'est à cette seule condition que nous pourrions éviter un emballement du climat et les conséquences qui s'ensuivraient sur l'ensemble des écosystèmes de la planète.

**Une pente raide à remonter**

Le Québec émettait dans l'atmosphère 78,6 millions de tonnes de GES en 2017. Ces émissions constituaient 11 % de toutes les émissions canadiennes.



le tableau précédent illustre la progression à la fin de 2017. Ce n'est qu'en 2022 que nous pourrions évaluer son efficacité finale puisque les statistiques officielles sont en retard de 2 ans. Nous sommes donc à une étape charnière et il incombe au gouvernement actuel de remettre le Québec sur la voie de l'accomplissement de nos objectifs.

aux grandes entreprises émettrices de GES incluant le Québec et la Californie est maintenu, de même que la **taxe sur le carbone** perçue à chaque plein d'essence ou d'achat d'un autre combustible (mazout, gaz naturel).

De plus, les programmes suivants sont maintenus, avec bonification de budget, jusqu'en 2026 : **Roulez vert** : rabais à l'achat d'un véhicule électrique, **Chauffez vert** : transition du mazout à l'électricité, **ÉcoPerformance** : aide au remplacement d'équipements polluants dans les entreprises.

Dans son Plan d'action 2020-2026 visant à réaliser la Politique-cadre d'électrification et de lutte contre les changements climatiques<sup>1</sup>, le gouvernement de la CAQ compte prioriser l'électrification des transports publics. De grands chantiers devraient voir le jour à Montréal, Québec, Gatineau, Laval, Longueuil et en Montérégie. Création d'emplois et réduction de GES escomptées.

Il intervient aussi sur le secteur des déchets en publiant son Plan d'action 2019-2024 en matière de gestion des matières résiduelles, en février 2020, et sa Stratégie de valorisation de la matière organique 2020-2030, en juillet dernier. Ce sont des plans bien ficelés : actions à réaliser, indicateurs de résultats, cibles à atteindre et responsables imputables de la réalisation de chaque action et budget assigné. Ces plans seraient révisables chaque année.

Pour réaliser ces actions, le projet de loi 44 présenté en octobre dernier transforme le Fonds vert en Fonds d'électrification et de changements climatiques et transfère toute la gouvernance au gouvernement en sabordant le Conseil de gestion du Fonds vert et Transition énergétique Québec. Le gouvernement s'approprie donc tous les leviers décisionnels dans l'application du Plan d'action.

Le cadre budgétaire présenté le 10 mars dernier ajoute une somme de 2,1 milliards aux 4,1 milliards perçus par la taxe carbone, pour un total de 6,2 milliards pour la lutte aux changements climatiques jusqu'en 2026.

**Au-delà des intentions, les chances de réalisation**

Comme la mesure phare est l'électrification des transports collectifs, le gouvernement compte sur l'engouement des consommateurs pour ce mode de transport dans les grands centres et leurs banlieues pour qu'ils abandonnent l'auto individuelle et pour ainsi diminuer sensiblement les GES.

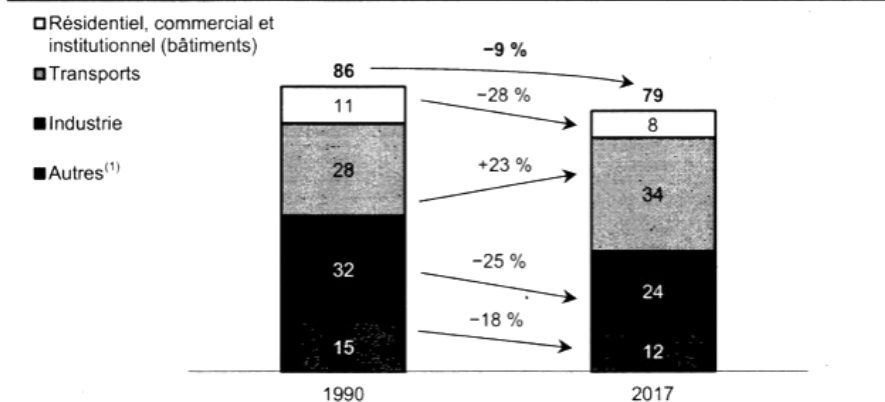
Mais il n'ose pas s'attaquer à la triste réalité québécoise où : « le nombre de camions légers (VUS, camionnettes et fourgonnettes) pour le transport de personnes sur les routes du Québec est passé d'environ 1,3 million à 1,9 million entre 2010 et 2017, soit une hausse de 45 %<sup>2</sup> », pendant que la masse des véhicules et la consommation de litres d'essence aux 100 kilomètres augmentaient aussi, entraînant une accélération des émissions de GES.

Pourtant la taxe sur le carbone existe depuis plus de 10 ans et le programme Roulez vert, depuis 2013, avec bien peu de résultats et surtout un grand bond en avant quant aux émissions de GES. Décidément, il faudra passer de l'incitation à la contrainte pour faire reculer cette boulimie pour les grosses cylindrées. Reconnaissons que ce pas sera difficile à franchir. Beaucoup d'éducation en perspective.

Devant la réforme de la gestion globale des actions de lutte aux changements climatiques (projet de loi 44) on peut rester incrédule devant cette centralisation de pouvoirs aux mains du gouvernement au lieu de confier la gestion à des acteurs « neutres politiquement » composés de spécialistes. Il faudrait un gouvernement de plus vertueux pour ne pas appliquer de considérations partisans dans la gestion et la reddition de comptes de ces actions. Et nous n'avons pas cette assurance.

En ciblant les déchets (matières résiduelles), il cherche à réduire les 4,5 Mt éq. CO<sub>2</sub> sur les 79 Mt (tous secteurs confondus) émis au Québec. On l'a dit, ces plans sont cohérents, bien planifiés et les suivre de près devrait donner de bons résultats. Mais on n'agit pas sur le principal émetteur de GES. La seule cible précisée est une réduction de seulement 270 000 tonnes éq. CO<sub>2</sub> (6 %) sur les 4,5 millions de tonnes d'ici 2030 et concerne la valorisation de la matière organique.

Dans l'attente du Plan d'action 2020-2026 qui devrait préciser le tout, le ministre nous a assurés que la COVID-19 n'affecterait pas les budgets dédiés à la lutte aux changements climatiques. C'est à suivre.

**Émissions de gaz à effet de serre au Québec – 1990 et 2017**  
(en millions de tonnes équivalent CO<sub>2</sub>, sauf indication contraire)

Note : Les secteurs sont ceux définis dans l'inventaire québécois des émissions de gaz à effet de serre. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

(1) Ces secteurs sont l'agriculture, les déchets et l'électricité.

Sources : Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et ministère des Finances du Québec.

Ce graphique démontre :

a) que les émissions de GES n'ont diminué que de 9 % de 1990 à 2017 alors que la cible était de 20 % d'ici 2020, ce qui donne 3 ans pour combler le 11 % manquant;

b) que le secteur à prioriser est le transport, de toute évidence, puisqu'il est le plus grand émetteur de GES et qu'au lieu de diminuer, ses émissions ont progressé de 23 % durant la même période.

Malgré le ralentissement des activités économiques dû à la pandémie, les experts s'entendent pour affirmer que la cible est pratiquement inatteignable. Donc échec des gouvernements antérieurs.

Soulignons qu'actuellement, nous sommes à la fin de l'application du Plan d'action 2013-2020 et que

il faut comprendre que le Québec a déjà une longueur d'avance sur les autres provinces et la majorité des pays car près de 95 % de son énergie électrique provient d'une énergie renouvelable, l'hydroélectricité. Imaginez qu'à l'instar de provinces comme l'Alberta et la Nouvelle-Écosse, il fallait fermer des centrales au charbon et les reconverter à l'énergie propre.

**Que compte faire le gouvernement face à cette situation?**

Le gouvernement réaffirme l'engagement des plans antérieurs de réduire de 37,5 % ses émissions de GES pour 2030 et d'atteindre 100 % en 2050.

Pour y arriver, il reconduit des mesures des programmes présents dans le Plan d'action 2013-2020. Ainsi, le **marché du carbone** qui s'adresse

<sup>1</sup>Bien que nous attendons la publication du Plan d'action, l'énoncé budgétaire présenté le 10 mars 2020 assigne des sommes pour sa mise en application, et ceci nous permet d'en connaître les éléments.

<sup>2</sup>Bâtir une économie verte, Budget 2020-2021, ministère des Finances du Québec, 10 mars 2020

## VERS L'ÉRECTION DE LA PAROISSE RELIGIEUSE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE-DE-BÉLISLE<sup>1</sup>

Michel Allard et Paul Carle,  
historiens

Les historiens reconnaissent volontiers l'important rôle que l'Église a joué dans la colonisation des Laurentides par l'intermédiaire de ses prêtres, en particulier le célèbre curé Antoine Labelle, ou par ses ministres du culte, dont les curés Leblanc à Sainte-Agathe, Thibault à Sainte-Adèle, Corbeil à Saint-Jovite et à Saint-Faustin, ou encore Adolphe Jodoin à Saint-Adolphe. Pourtant, on a occulté sinon oublié que les évêques de Montréal puis de Mont-Laurier ont en quelque sorte délimité le territoire de plusieurs municipalités des Laurentides et déterminé très souvent l'emplacement des noyaux villageois. À cet égard, l'histoire du territoire actuel de notre municipalité fait partiellement cas de figure.

Lorsqu'un groupe de colons de religion catholique s'établit sur un territoire, l'évêque s'empresse d'y créer une mission. Il nomme un desservant, habituellement le curé de la paroisse la plus proche. C'est ainsi qu'en 1853 est créée la mission de Sainte-Agathe qui comprend une partie du territoire actuel de Val-David ainsi que tout le canton de Beresford. Elle est desservie par les curés de Sainte-Adèle qui occasionnellement

tranche le litige en stipulant que la chapelle doit être construite sur le terrain donné par le Dr Larocque<sup>3</sup> qui, en l'occurrence, est son frère. Les colons établis sur le futur territoire de Val-David demeurent « gros gens comme devant ». La chapelle du rang X est démolie et une maison est érigée sur ses fondations.

### Le site de la seconde chapelle

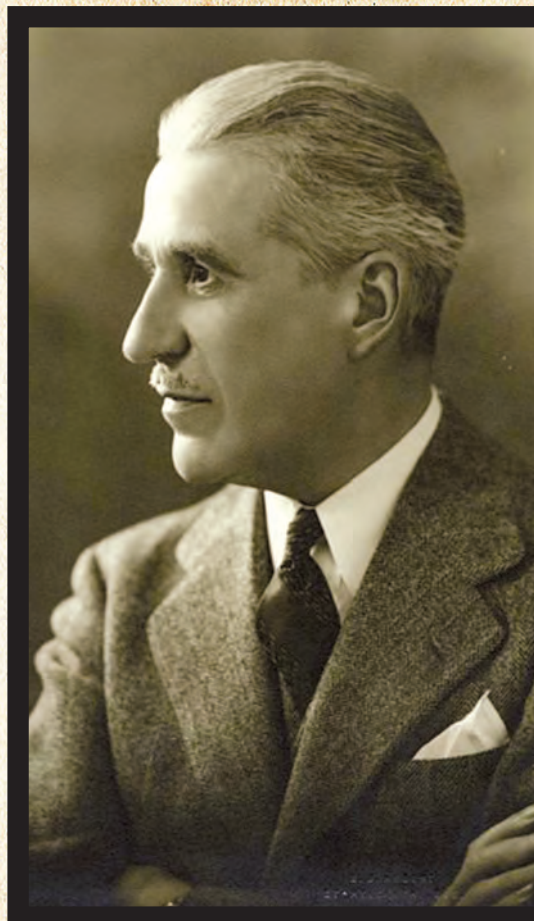
La situation perdure plusieurs décennies. Pendant ce temps le train arrive chez nous en 1892, permettant l'aménagement de deux stations près de nos deux moulins, celui de Joseph Bélisle et celui de Préfontaine. Autour de la station de Bélisle's Mills et des moulins, à partir des années 1890, s'installent des forgerons, puis plusieurs commerçants, un bureau de poste...

Lorsqu'au mois de juin 1917, Mgr François-Xavier Brunet, évêque du diocèse de Mont-Laurier, autorise la fondation de la Paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-Bélisle, un noyau de village existe déjà, autour des moulins de Joseph Bélisle. La chapelle ne sera pas construite au lac Paquin. Il semble qu'Hormidas Trudeau soit le premier à offrir un terrain à la future Fabrique, à proximité du pont qu'il vient de construire sur la rivière du Nord<sup>4</sup> (à l'intersection du chemin de la Rivière et de la montée Trudeau). Finalement c'est sur un terrain appartenant à Anthime Ménard et à Henry Berling, sur une rue qui deviendra plus tard la rue de l'Église, qu'est construite une chapelle. Henry Berling, président de la compagnie *Instalment Sales Co.*, vend la même année ses terres de Val-David à Léonidas Dufresne. Les recherches indiquent qu'il ne semble pas y avoir eu d'acte de vente ou de donation des terrains à la Paroisse<sup>5</sup>. Léonidas Dufresne, qui constate l'imbroglie, achète ces deux terrains en 1922 et il en fait don à la Fabrique. Ce premier acte de donation rédigé

par Me Chaussé, notaire à Sainte-Agathe-des-Monts, n'est pas enregistré aux archives du comté et disparaît lors d'un feu à l'étude du notaire.

Le 10 avril 1978, monsieur Léonidas Dufresne fait exécuter par Me Yves Léonard, notaire à Sainte-Agathe-des-Monts, un second acte par lequel il fait don des terrains en cause à la Paroisse.

Le 29 août 1917, l'abbé Ernest Brousseau, premier curé du village, célèbre la première messe dans la nouvelle chapelle. Sa construction, au coût de deux mille quatre cents dollars, convient aux moyens des trois cent vingt paroissiens. Une souscription parmi ces derniers rapporte la somme de mille cent trente dollars. Nous devons à l'architecte maskoutain René Richer les plans de la chapelle. Construite en bois, elle mesure quarante-trois pieds de longueur sur vingt-trois de largeur. La charpente à claire voie est érigée par Joachin Reid. Dès la messe de minuit de Noël 1917, on reconnaît l'exiguïté des lieux et on entreprend les démarches pour construire une église. En mai 1920, on procède à la construction de l'église paroissiale, encore une fois selon les plans de l'architecte René Richer.



René Richer, architecte. Archives nationales du Québec



Construction du clocher.  
Source : Marie-Andrée Dufresne, Val-David. Fragments d'histoire, Val-David, 1996, p. 36



viennent célébrer la messe dans la maison de Narcisse Ménard, située dans le VII<sup>e</sup> rang du canton Morin, puis dans celle de Joseph Saint-Aubin, construite près du lac des Sables dans le rang IV du canton de Beresford<sup>2</sup>.

### Le site de la première chapelle

Les colons des rangs VII, VIII et X du canton Morin, désireux de placer les autorités ecclésiastiques devant un fait accompli, érigent une chapelle dans le rang X sur un terrain donné par Joseph Bélisle probablement dans les années 1860. Les colons établis sur le pourtour du lac des Sables proposent plutôt qu'une chapelle soit construite sur un lot donné par le docteur Luc Eusèbe Larocque. Pour arbitrer la controverse, Mgr Bourquet, évêque de Montréal, désigne son coadjuteur Mgr Joseph Larocque. Ce dernier

La chapelle reste en place pour servir de sacristie. Au coût de quinze mille dollars, l'église est enfin terminée juste à temps pour les célébrations de Noël 1920<sup>6</sup>.

Lorsque le territoire actuel de Val-David devient en 1921 une municipalité de village, cette dernière empruntera à la paroisse religieuse son nom, à savoir Saint-Jean-Baptiste-de-Bélisle<sup>7</sup>, et adoptera les mêmes limites territoriales.

<sup>1</sup> Ce texte s'inspire en partie d'un extrait de l'ouvrage de Michel Allard, *Le cœur des Laurentides*, Québec, Septentrion, (2017), p. 82-83.

<sup>2</sup> Dr Edmond Grignon, *Album historique de la paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts, 1849-1912*, p. 29

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 44

<sup>4</sup> Paul Carle : <https://histoirevaldavid.com/wp-content/uploads/2019/07/Histoire-de-quelques-ponts-et-moulins-de-Val-David.pdf>

<sup>5</sup> Claude Proulx : <https://histoirevaldavid.com/eglise-de-la-paroisse-st-jean-baptiste-de-belisle/>

<sup>6</sup> *Op. cit.*, Claude Proulx

<sup>7</sup> Marie-Andrée Dufresne (1996), *Val-David. Fragments d'histoire*, p. 33 et 41.

## UN CURSEUR dans le cosmos

## Judith Lavoie

Résidente de Val-David et professeure de traduction à l'Université de Montréal

*Word* (« mot », pas *worm*, « ver de terre », ni *world*, le « monde », toute le monde), *Word*, le logiciel de traitement de texte, ce *Word*-là nous offre d'entrée de jeu une page blanche. L'angoisse de la page blanche...

En réalité, c'est une fausse page blanche. C'est une image de page blanche. C'est un rectangle blanc qui se fait passer pour une page blanche.

Le rectangle est placé à la verticale sur un fond gris pâle. Il se tient debout. Le debout, c'est bien. Se tenir debout, c'est bien. Mais parfois, on ne peut pas. C'est comme ça. Célavi.

Surplombant le rectangle, un long encadré. Des mots s'affichent (on est dans *Word*, tsé) : Fichier, Édition, Affichage, Insérer, Mise en forme, Outils, Tableau, Fenêtre, Aide.

Aide! Help!

Et dans le coin supérieur gauche du rectangle vide, un petit trait vertical (encore) qui apparaît et disparaît, on dirait qu'il clignote, qu'il nous appelle. *Tu viens? T'as kèke chose à dire? Go! Vas-y. C'est l'temps!*

Le petit trait a un nom (j'ai cherché) : « curseur clignotant » (ah oui, clignotant, logique).

Observer le curseur est hypnotique. Bat-il la mesure? La chamade? Je ne pense pas. Il attend. Patiemment. Qu'on invente. Qu'on dise quelque chose. Qu'on y mette du sien. Son grain de sel. Qu'on s'y mette.



Il n'attend rien, en réalité. Je lui prête des intentions. Il n'en a pas. Il est là. Point à la ligne. (Y a pas de ligne, y a pas de point.) Il existe parce que j'ai ouvert un nouveau document dans *Word*. Comme mon chien, qui existe (et qui est si calme et si apaisant quand il dort, comme maintenant, sous ma table de travail). Comme la lune. Comme une super lune. Tout ça existe. Hubert Reeves dit que ces êtres, ces corps qui existent lui rappellent sa propre existence, son passage à lui sur la terre. Me souviens plus où j'ai lu ça. Mes excuses.

Donc le curseur. On dirait une horloge. Non, pas une horloge. La trotteuse d'une horloge. Celle qui trotte à l'infini. Comme les étoiles. Les étoiles qui scintillent. Dans l'infini de l'univers. Du cosmos. Le curseur est dans le cosmos. Tic. Tac.

Je viens de retrouver le passage où Hubert Reeves parle de la façon dont il voit son passage sur notre planète. Écoutez ça (on dirait qu'il nous parle), c'est très beau : « Ce matin, au petit déjeuner, j'ai pris une pêche dans une corbeille. Je l'ai tranchée avec un couteau. J'ai senti sous mes doigts la résistance du noyau. Sa présence dure et rébarbative au cœur des couches tendres de la pulpe m'a rappelé son rôle dans l'avenir de sa lignée. Je l'ai mis en terre dans un pot. De lui naîtront peut-être des descendants. Ils fleuriront à leur tour et coloreront les printemps de

leurs attendrissantes fleurs roses de pêcher. D'autres personnes se régaleront de ses fruits. Je me suis levé. J'ai jeté un regard amoureux sur les bégonias qui ornent l'armoire de la cuisine. Sur les étamines, le pollen est déjà visible. Je me suis senti entouré de ces organes qui portent les promesses de l'avenir, qui ancrent le futur dans le présent. Ils en sont les garants. Sans eux la vie s'éteindrait inexorablement. [...] Un aspect remarquable de la vie est sa puissance à durer, à se perpétuer dans des conditions parfois extrêmement hostiles. Ce qu'on peut appeler sa puissance de pérennité. Les grandes fougères dans mon salon sont les descendantes d'une lignée qui s'est reproduite avec succès des millions de fois. [...] Les agents de cette puissance m'entourent ce matin à mon déjeuner. Pour m'inclure dans ce grand mouvement cosmique, j'ai arrosé les bégonias » (*Le banc du temps qui passe : méditations cosmiques*, Paris, Seuil, 2017, p. 18-19).

Je me demande si Hubert Reeves a tapé ces mots sur un clavier d'ordinateur (avec un petit curseur qui cligne) ou sur les touches d'une machine à écrire. Il les a peut-être écrits à la main, dans un cahier Clairefontaine, un petit carnet ou directement sur des pages blanches. Au fond, qu'importe. Sa pensée s'est rendue jusqu'à moi. Je voulais la partager avec vous.

Mon curseur clignote encore. Je vais le laisser vivre sa vie de curseur, j'ai un chien à promener.

NOS PUBLICITÉS SE démarquent!

Contactez Isabelle Monette

819 323-6417 | isabelle@ski-se-dit.info

**MARCHE GARIÉPY**  
BIÈRE ET VIN  
FRUITS & LÉGUMES  
DÉPANNEUR

**POMMES DU QUÉBEC**  
Carottes, pommes, moulées à chevreuil

1417, route 117, Val-David  
819 320-0182

**SERVICE DE LIVRAISON**

Un dentiste dans les laurentides  
FIER DE VOUS OFFRIR,  
en plus des traitements  
conventionnels,  
des traitements spécialisés  
tel les implants dentaires.

Prenez rendez-vous  
dès maintenant,  
mon équipe et moi  
prendrons soin de vous.  
À bientôt!

Dr Simon Grondin



DENTISTERIE GÉNÉRALE • PROTHÈSES • IMPLANTOLOGIE  
TRAITEMENT DE CANAL • ESTHÉTIQUE • URGENCE



**Simon Grondin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

PRISE DE RENDEZ-VOUS :

819 320-0265 | [dentistesimongrondin.com](http://dentistesimongrondin.com)

2510, rue de l'Église, bureau 7 | Val-David (Québec) J0T 2N0

**LE BLOC-NOTES de Nadine**

**Activités courantes de Nadine Girault, notre voisine et ministre des Relations internationales et de la Francophonie, et nouvellement nommée ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration**



Voici quelques points de l'agenda de Nadine Girault pour le mois d'août 2020 :

- 4 août : Communication avec le consul du Liban afin d'exprimer notre solidarité à la suite des terribles explosions au port de Beyrouth
- 11 août : Patrice Charbonneau, Directeur du Bureau, représente Nadine Girault pour le Marathon de golf au Club de golf Alpine, organisé par la Chambre de commerce de Sainte-Adèle
- 12 août : Rentrée avec le Conseil des ministres à Québec et Rencontre avec le comité de relance économique
- 15 août : Visite du Marché authentique à Notre-Dame-de-la-Merci en compagnie de la mairesse, Isabelle Parent
- 20 août : Annonce d'un investissement de 2,5 M\$

le la part du MTQ, dans le cadre du Programme de voirie locale à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

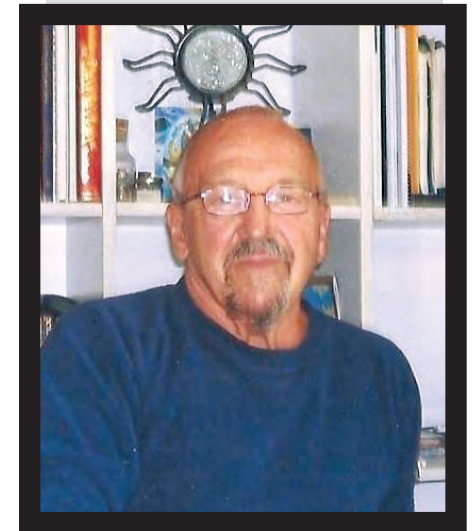
- 21 août : Pelletée de terre pour la nouvelle résidence pour aînés Oasis du lac Archambault, à Saint-Donat, accompagnée du maire Joé Deslauriers
- 27 août : Patrice Charbonneau, Directeur du Bureau, représente Nadine Girault pour le lancement de la deuxième phase du circuit de vélo Circuits Lanaudière, qui relie maintenant 10 municipalités

« En ce début de rentrée scolaire, je souhaite à tous un départ vers une nouvelle année de réussite, de dépassement de soi et de persévérance! »

– Nadine Girault

**EN OCTOBRE**  
dans le **SKI-SE-DIT**

**Astrologie**



• En octobre 1970, des membres du Front de libération du Québec enlèvent le ministre Pierre Laporte, déclenchant une crise sans précédent au Québec. Cinquante ans plus tard, Félix Rose tente de comprendre ce qui a pu mener son père et son oncle à commettre de tels actes.

• Derouin s'installe à la Dent-de-scie, le moulin Leroux sur la rivière du Nord.

Nous sommes en 1956. Histoire citoyenne n° 2.

• Y aura-t-il un marché de Noël à Val-David cette année?

Diane Seguin répond à la question.

Cyril Lepage, notre astrologue, est dans une passe difficile pour sa santé. Nous lui souhaitons le plus prompt des rétablissements et tout le courage qu'il faut pour traverser ce moment d'adversité.

Ski-se-Dit : questions et réponses avec le cinéaste.



## EN SEPTEMBRE

## VOUS AVEZ DIT : tomate?

## Louise Duhamel

Cuisinière et résidente de Val-David

Cet été, les Québécois ont beaucoup jardiné! Je lis constamment, sur le Web, des demandes de recettes pour transformer les tomates tant la récolte est grande cette année. La tomate, paraît-il, se mange presque autant que la pomme de terre. Saviez-vous que ces deux légumes sont originaires des Andes péruviennes? D'abord connues à l'état sauvage, les tomates étaient alors d'un petit calibre... elles ont parcouru bien du chemin depuis! On les trouve maintenant de différents formats et dans une variété de couleurs. Elles sont rondes, ovales, en forme de poire ou de cœur. Elles sont petites, moyennes ou grosses. Il y en a des rouges, des jaunes, des oranges, des noires, des vertes ou des zébrées. Elles ont une peau lisse mais parfois velue comme celle d'une pêche.

On aime la tomate fraîche d'été, c'est incontestable. Il y a quelques années, on a découvert l'intensité de la tomate déshydratée. La déshydratation est assurément une bonne méthode de conservation. Les tomates entières, concassées ou en purée, mises en conserve sont quant à elles bien pratiques pour sauver du temps de préparation en cuisine. Les tomates se congèlent entières et ont l'avantage de se peler facilement d'elles-mêmes une fois décongelées. Voilà la méthode idéale pour les paresseux qui doivent monder des tomates pour une recette. Les chefs nous servent la tomate de mille et une façons, toutes plus originales les unes que les autres : fumée, confite, en carpaccio ou en tartare, en consommé, en aspic, en sorbet ou sous forme de crème glacée.

Si la tomate a sa place au potager, elle se plaît aussi dans des bacs ou en jardinière suspendue. Elle est le sujet de bien des éloges, la muse de certains poètes, célébrée dans les arts visuels ou musicaux. Bref, on aime la tomate! Voici quelques suggestions de recettes pour l'apprêter...

**Tarte à la tomate** (vous trouverez la recette sur le site du journal *Ski-se-Dit*, section Archives, édition de septembre 2017). *Un must!*

**Jus de tomate maison (3 litres)**

3 kg	de grosses tomates juteuses, épépinées
4	gousses d'ail
60 ml	de vinaigre de vin rouge ou de Xérès
100 ml	d'huile d'olive de qualité
250 ml	de feuilles de basilic
Au goût	sel et poivre, fraîchement moulu

- Mixez tous les ingrédients dans un mélangeur ou à l'aide d'un pied-mélangeur. Réfrigérez jusqu'au moment de servir. Parfois je remplace le basilic par de l'estragon frais. Je diminue alors la quantité de moitié. Ce jus se congèle bien.



Pour utiliser ce jus comme soupe froide, versez-le dans un bol et garnissez de tomates cerises multicolores, de dés de mozzarella ou de fromage de chèvre, de quelques croûtons de pain frits à l'ail, d'une chiffonnade de livèche ou de dés de melon d'eau.

*Essayer cette recette, c'est l'adopter!*

**Confiture de tomates et de piments (environ 1 kg)**

1 kg	de tomates, mûres
100 g	de gingembre frais, râpé
85 ml	de sauce de poisson ( <i>nam pla</i> )
6 à 8	piments frais (serrano ou autres), hachés
8 à 10	gousses d'ail, pelées et hachées
750 ml	de sucre (ou moins selon votre goût)
250 ml	de vinaigre de vin rouge, de cidre ou de framboise

- Taillez 500 g de tomates en dés et déposez-les dans une casserole.
- Broyez le reste des tomates avec le gingembre, la sauce de poisson, les piments et l'ail. Versez la purée obtenue dans la casserole.
- Ajoutez le sucre et le vinaigre et portez à ébullition en remuant constamment.
- Baissez le feu et laissez mijoter pendant 30 à 40 minutes. Remuez constamment. La confiture épaissit et devient alors brillante.
- Transférez dans des bocaux stérilisés et fermez hermétiquement.
- La confiture se conserve au réfrigérateur pendant environ deux mois.

*Cette confiture est bonne avec tout!*

**Coulis de tomate (2 litres)**

4 kg	de tomates italiennes
8 à 10	gousses d'ail, émincées
250 ml	de feuilles de basilic frais
20 g	de sel ou plus selon votre goût

- Taillez les tomates en deux au-dessus d'une passoire et pressez-les. Recueillez le jus, épépinez les tomates et concassez-les.

- Déposez les tomates et leur jus dans une grande casserole. Ajoutez l'ail, le basilic et le sel et portez à ébullition en remuant constamment. Réduisez le feu, couvrez à moitié et laissez mijoter plus ou moins 25 minutes en remuant pendant la cuisson.
- Au-dessus d'un grand bol, passez la préparation au presse-purée ou mettez en purée à l'aide d'un mélangeur. Remettez le mélange dans la même casserole. Laissez mijoter à feu moyen-doux jusqu'à ce que le coulis ait épaissi.
- Versez le coulis de tomates dans des pots ou des bouteilles stérilisés.
- Il se conservera une semaine au réfrigérateur ou trois mois au congélateur.

*Excellent comme base de potage, de sauce pour les pâtes ou la pizza!*

**Salsa de tomates grillées**

8	grosses tomates italiennes, coupées en deux sur la longueur
2	oignons rouges, pelés et hachés grossièrement
4	piments jalapenos frais, taillés en rondelles

4	gousses d'ail, pelées et hachées
60 ml	d'huile d'olive
Au goût	sel
1 c. à thé	de cumin
250 ml	de feuilles de coriandre fraîche
80 ml	de jus de lime ou de vinaigre

- Grillez les tomates et les oignons au barbecue sur une feuille d'aluminium jusqu'à ce que les légumes soient légèrement brûlés. Le goût de brûlé-fumé donne son caractère à la sauce.
- Versez les légumes grillés dans une casserole. Ajoutez les piments, l'ail, le cumin et du sel au goût. Laissez mijoter jusqu'à ce que les saveurs se développent, environ 15 à 20 minutes.
- Ajoutez l'huile d'olive, le jus de lime et la coriandre fraîche.

*Cette salsa se mange avec des croustilles, des tortillas, de la viande ou du poisson grillés... accompagnés d'une « cerveza muy fresca »!*

**Bon appétit!**



Est à la recherche de :

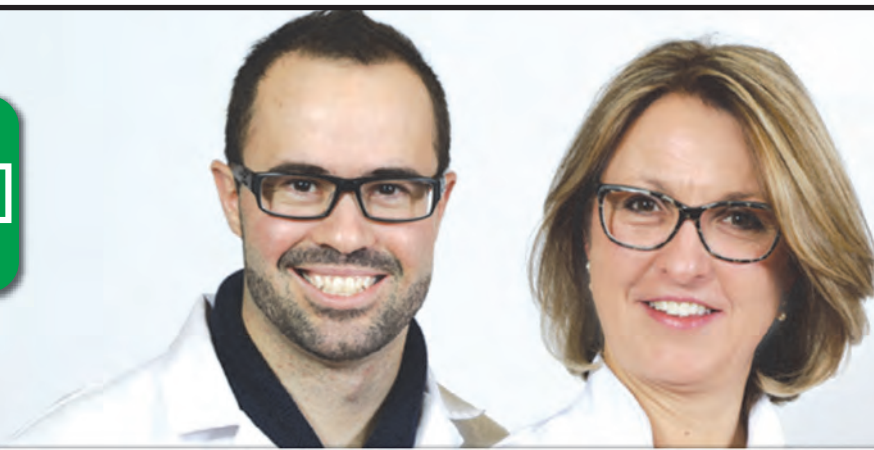
# Mécanicien

• Homme de service • Temps plein

**Philippe : 819-326-8000**



affiliées à :



- SANTÉ VOYAGE
- VACCINATION
- HYPERTENSION
- DIABÈTE
- CHOLESTÉROL
- NETTOYAGE D'OREILLE (AVEC PRESCRIPTION)
- SOINS DES PIEDS

**LUNDI AU VENDREDI**  
9 h à 20 h

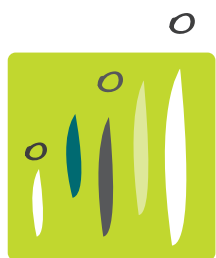
**SAMEDI**  
9 h à 17 h

**DIMANCHE**  
10 h à 17 h

 **familiprix**

**Maxim Charland**  
et **Véronique Segard**  
PHARMACIENS

1291, rue J-B Dufresne, Val-David, Qc J0T 2N0  
T **819 322.3232** F **819 322.6434**



**clinique**  
DENTAIRE  
VAL-DAVID

DR JEAN-FRANÇOIS PITT  
Chirurgien-dentiste

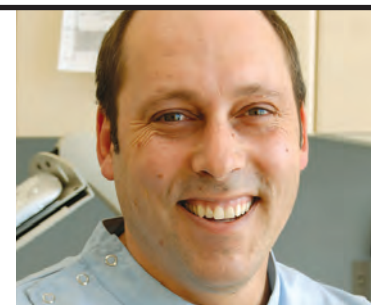
HEURES D'OUVERTURE  
Lundi : 8 h 30 à 17 h  
Mardi - Mercredi - Jeudi : 8 h 30 à 16 h  
Vendredi : 9 h à 15 h (1/3)

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal  
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819 322-9999

Avec plus de quinze ans d'expérience, M. Hébert offre ici même à Val-David une gamme complète de services en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation et entretien de prothèses.



**BENOÎT HÉBERT, D.D., DENTUROLOGISTE**

**CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID**  
DR JEAN-FRANÇOIS PITT, chirurgien-dentiste

2350, rue de l'Église, VAL-DAVID | 819 322-9999

DES NOUVELLES  
DE NOUS EN PLUS

Tapez **ski-se-dit.info**

L'information

POUR TOUTE  
RÉSERVATION PUBLICITAIRE

**Isabelle Monette**  
819 323-6417

isabelle@ski-se-dit.info

**L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!**

**CLOUTIER & FILS EXCAVATION**  
1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

**PIZZA NIKO'S**  
950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

Faites-vous connaître avec Ski-se-Dit.  
7000 lecteurs assidus, chaque mois. 819 323-6417 • isabelle@ski-se-dit.info

*Le Ramoneur #1  
des Laurentides...*



**VENTE**  
- Cheminées - Gains - Poêles  
- Foyers au bois ou granules  
- Chapeaux - Accessoires

**RAMONAGE PROFESSIONNEL**  
- Assurance responsabilité  
- Service - Conseils

INSTALLATEUR LICENCIÉ R.B.Q.: 8109-9939-20



TÉLÉPHONE / TÉLÉCOPIEUR  
**819 327-3161** | ST-ADOLPHE-D'HOWARD, QC  
**www.ramonage.ca**

DECouvrez L'APPLICATION  
**VAL-DAVID PLUS**



ÉVÈNEMENTS

CULTURE

RESTAURANTS

HÉBERGEMENT

ET BIEN PLUS!

Téléchargez  
maintenant



Available on  
iTunes

Google play

Présenté par **IMAGE MOBILE.ca**

Pour plus d'info : [www.valdavidplus.com](http://www.valdavidplus.com) • 514 242-2699



INFOGRAPHIE

IMPRIMERIE

NUMÉRIQUE

LETTREGE

T-SHIRTS

PROMO

1332, boul. de Sainte-Adèle, bur. 100, Sainte-Adèle  
**450 229-0395** | [pixelducreatif.com](http://pixelducreatif.com)

 Pixel Créatif



Etienne  
**SAVARD inc.**

Société par actions d'un courtier immobilier

**819 322 3666**

etienne.savard@remax-quebec.com  
www.etiennesavard.com



**bonjour**  
Agence immobilière

Le seul courtier  
**RE/MAX**  
avec bureau situé  
à Val-David

2515, rue de l'Église  
**VAL-DAVID**

**JE M'OCCUPE DE TOUT POUR VENDRE OU ACHETER**

**CONTACTEZ-MOI 819-322-3666**  
ESTIMATION GRATUITE



**VENDU**

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS**



**VENDU**

**SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON**



**VENDU**

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS**



**VENDU**

**VAL-DES-LACS**



**VENDU**

**STE-LUCIE-DES-LAURENTIDES**



**VAL-DAVID - 538 500 \$**

Accès notarié au lac Doré. Duplex de style contemporain. Construction 2014. Fenestration abondante, belle terrasse au deuxième étage. Chacune des unités est équipée d'une belle cuisine avec armoires en bois, comptoir de granite, planchers de bois et céramique et foyer au gaz. Secteur paisible à proximité du village, du parc régional et linéaire.

**MLS 27032963**



**VAL-DAVID - 545 000 \$**

Emplacement idéalement situé sur un petit sommet offrant une des plus belles vues panoramiques du village de Val-David et des montagnes. Spacieuse propriété de construction de qualité. Cour arrière très privée avec une piscine creusée chauffée, un gazebo, une remise et toujours la superbe vue. 3 chambres, 2 SDB, garage double, 2 box pour chevaux et enclos. Proximité du village. **MLS 10315722**



**VAL-DAVID - 525 000 \$**

Très spacieuse propriété. Secteur recherché et homogène, au cœur de Val-David, à quelques pas du parc linéaire régional et de toutes les commodités. Bordé par le ruisseau Doncaster à l'arrière. Incluant 1/50 du lac Arc-en-ciel. Propriété intergénérationnelle de construction de qualité. Beaucoup de cachet, pierres et boiseries de pin, foyer, etc.

**MLS 16784131**



**NOUVEAU PRIX**

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS - 750 000 \$**

Propriété de plain-pied unique et spacieuse. Site exceptionnel sur un domaine privé. Superbe vue panoramique sur le lac des Sables et les montagnes environnantes de plusieurs pièces coté cour. Ruisseau en cascades. Construite dans un cul de sac. Confort et intimité assurés. À proximité du centre-ville de Ste-Agathe et de la 15. Vendue sans garantie.

**MLS 26695486**



**40 ACRES**

**VAL-DAVID - 550 000 \$**

Attention!!! Très très rare à Val-David !!! Terrain de 40 acres offrant un grand potentiel de développement et de subdivision avec grande façade sur le chemin public du 2<sup>e</sup> rang Doncaster, sans être obligé de faire des chemins, Accès au petit lac privé juste en face et ruisseau. À environ 4 km du cœur villageois. Avec une maison centenaire. **MLS 26152301**



**VAL-DAVID - 300 000 \$**

Secteur paisible à proximité du village, du ski Vallée Bleue et des activités de plein air. Duplex, 2 beaux logements (1 grand 3 1/2 et grand 1 grand 4 1/2, bien entretenu + sous sol aménagé. 3 foyer au bois. Terrain de 12 609 PC, privé, boisé et aménagé. Desservi par les services d'égout et aqueduc municipaux. **MLS 14437727**



**SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES - 245 000 \$**

Secteur Lac Swell. Grand plain pied de 2 CAC, possibilité de 3. Aires ouvertes. Vue sur les montagnes. Emplacement paisible, Terrain de 34 073 PC. Grande salle familiale à finir au sous-sol et beaucoup de rangement. Accès au lac, parc et tennis par l'association du Lac Swell (cotisation 60\$/an). Inst. Septique avec Ecoflo 2017. ±10 min de Val David. **MLS 20450494**

**TERRAINS À VENDRE**

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 199 000 \$ +TPS/TVQ - MLS 21316111  
Grand terrain de 181 909 PC pour développeur ou pour un petit domaine. À proximité de tout. Zonage résidentiel unifamilial. Zone h-11. Desservi par l'aqueduc municipal.

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS**  
Prix demandé: 75 000 \$ - MLS 10778498  
Grand terrain de 96 842 PC. Vue panoramique sur les montagnes et du Lac des Sables. Accès au Lac Des Sables! Boisé de feuillus. La dénivellation du terrain avec possibilité de construction en Rez-de-jardin au sous sol, garage souterrain et plus! À 5 minutes du centre ville de Ste-Agathe. Secteur recherché.

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 950 000 \$ +TPS/TVQ - MLS 27518467  
Superbe emplacement donnant la possibilité de vue panoramique. Terrain de 23.6 acres au bout d'une rue sans issue, à ±3 km du cœur de village de Val-David et ses activités. Proximité des sentiers de plein air. Il y a présentement un sentier traversant le terrain. Idéal pour un domaine ou quelques maisons.

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 175 000 \$ +TPS/TVQ - MLS 10220857  
Terrain plat de ±5 acres, au bout d'une rue sans issue. Beau secteur. À proximité des activités de plein air et à 3 km du cœur du village. (Superficie exacte à confirmer par l'arpenteur lors de la subdivision).

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 99 000 \$ - MLS 28742928  
Rare occasion de nos jours à Val-David. Terrain de 27 487 PC, Aqueduc et égout. vue sur la montagne, ±1.2 km du cœur villageois, de ses services. Au cœur des activités de plein avec accès direct au sentier de ski de fond, piste cyclable juste devant. Servitude conditions spéciales permettant un unifamiliale seulement et interdiction de subdiviser.

**SAINTE-ADELE**  
Prix demandé: 59 000 \$ - MLS 17328162  
ACCÈS À LA RIVIÈRE DU NORD! Terrain facilement constructible sur le boulevard Radieux! Une belle vue sur la vallée de la Rivière du Nord avec accès notarié à celle-ci! Orientation plein Sud avec une forêt majoritairement de feuillus et 2 sites possibles pour construire.

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 275 000 \$ - MLS 28774198  
Terrain de 30 acres, beau potentiel de subdivision avec grande façade sur le chemin public. Desservi par l'électricité, possibilité de terrain avec vue panoramique. Petit lac privé et ruisseau. ±4 km du cœur villageois de Val-David.

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 95 000 \$ - MLS 14940145  
Vue sur le mont Césaire. À distance de marche du village, Au cœur des activités, des sentiers de plein air, parc régional et linéaire. Terrain de 13 247 P.c.

**VAL-DAVID**  
Prix demandé: 45 000 \$ - MLS 9563861  
Produit unique et rare! Ski in/out. Directement en face de la piste de Ski Vallée Bleue. Idéal comme pied à terre. Terrain de 3284 PC. Zonage permettant unifamilial et maison mobile (voir ville pour les détails et possibilité de dérogation pour emplacement de construction). Ancienne maison mobile a été incendiée et tout a été enlevé. Faites vite.